

**THERAGUN mini**

## Table of contents

|      |       |
|------|-------|
| EN   | 3-8   |
| ES   | 9-15  |
| FR   | 16-22 |
| IT   | 23-29 |
| DE   | 30-36 |
| RU   | 37-43 |
| ESMX | 44-50 |
| FRCA | 51-57 |
| SC   | 58-65 |
| TC   | 66-73 |
| KR   | 74-80 |
| JP   | 81-87 |

## Getting started

### Step 1

#### Turn on and float

To turn on the Theragun mini, firmly press and hold the multi-functional power/speed button on the side of the device, then float the Theragun mini across the areas in need. Apply light to moderate pressure as needed.

### Step 2

#### Get the Therabody app

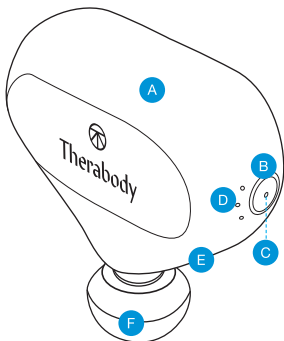
We'll guide you through a stress-free setup and show you how to get the most out of your Theragun mini.

### Step 3

#### Feel the difference.™ Every day.

Take a deep breath and treat yourself with guided treatment presets or freestyle mode. It's all designed for you.

See warnings insert for important  
safety instructions



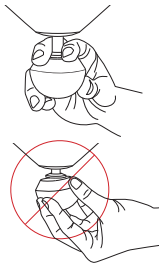
- A Ergonomic grip
- B Multi-functional power/  
speed button
- C LED battery indicator light
- D LED speed indicator
- E USB-C charging port
- F Interchangeable  
attachment connector

## Using the Theragun mini

1. To turn on the Theragun mini, firmly press and hold the multi-functional power/speed button on the right side of the device.
2. Float the device across areas in need of treatment, gradually applying light to moderate pressure as needed.
3. Press the power/speed button again to toggle between 3 speeds.
4. To turn off the Theragun mini, firmly press and hold the power/speed button until the device shuts off.

## Connecting the attachments

1. Ensure that your device is powered off before connecting or removing any attachments.
2. Align the attachment with the tip of the arm and push to connect.
3. To remove the attachment, hold the top of the device with one hand, and the attachment with the other hand. Place one finger on each side of the plastic connector and firmly pull off the attachment.



**Warning:** Do not place your finger between the attachment and the end of the arm, as this may cause pinching or injury.

## EN Charging the Theragun mini

1. The Theragun mini is USB-C enabled. For charging, after turning off the device, plug one end of the cable included in the package into your USB of choice and the other end to the device.
2. The LED light on the power/speed button will flash until fully charged.
3. Charging is complete when the LED light on the power/speed button is solid green.
4. Battery level is continuously displayed on the LED light of the power/speed button when the device is on.
5. To view battery level when the device is off, briefly press the power/speed button and the LED battery light will flash to indicate the battery level.

### Battery Level

Battery level on the Theragun mini is indicated with the following colors:

-  **Flashing orange:** Low charge
-  **Flashing blue:** Half-way charged
-  **Flashing green:** High charge
-  **Solid green:** Fully charged

## Cleaning the Theragun mini

For the most hygienic Theragun device experience, sanitize it after each use by:

1. Wiping the device with a disinfectant wipe to remove any residue.
2. Once the device is residue-free, use a new wipe to disinfect the surface area by wiping all sides in a downward motion.

## Smart Features

Your Theragun mini is a smart device enabled with Bluetooth connectivity, designed to pair seamlessly with the Therabody app. When you download the app, you'll be guided through a step-by-step setup and shown how to pair your device.

Once paired with your device, the app can remotely adjust speed, activate guided treatment presets, and make real-time recommendations based on your usage.



Scan the QR code  
to get started.



## Attachments

Your Theragun mini comes with 3 attachments designed for a more customized treatment.

- Made of comfortable closed-cell PU foam
- Easy to clean for a hygienic experience
- Won't absorb sweat, lotions, or oils



**Standard  
Ball**

**A more targeted option for overall use.** The Standard Ball attachment is specifically designed for overall use on both large and small muscle groups. With a smaller shape and higher impact level than the Dampener, it is a more targeted option for overall use and is your go-to attachment during a workout.



**Dampener**

**For tender or bony areas and overall use.** The Dampener attachment is specifically designed for general use and low impact treatment around tender or bony areas. Its wide base maximizes surface area for greater, more efficient contact with the body.



**Thumb**

**For trigger points and the lower back.** Specifically designed to mimic an actual human thumb, the Thumb attachment is perfect for trigger point therapy and use on the lower back. Use the Thumb anywhere you might have used an actual thumb and get the treatment you need without needing to leave the comfort of home.

## Ultraportátil y ligero

---

El Theragun mini cabe perfectamente en tu bolso, bolsa de gimnasio o equipaje para que puedas conseguir el alivio que necesitas en cualquier momento y lugar.

## Conoce tus cabezales

---



**Amortiguador**  
para aliviar dolores y molestias en zonas sensibles o delicadas



**Bola estándar**  
para darte un masaje corporal completo y reducir la tensión



**Pulgar**  
para los puntos gatillo y la zona lumbar para aliviar las contracturas dolorosas

## Inicio

### Paso 1

#### Encender y deslizar

Para encender el Theragun mini, pulsa firmemente y mantén pulsado el botón multifuncional de encendido/velocidad situado en el lateral del dispositivo y, a continuación, desliza el Theragun mini por las zonas que necesites. Aplica una presión ligera o moderada según sea necesario.

### Paso 2

#### Consigue la aplicación de Therabody

Te guiaremos por una configuración sin complicaciones y te mostraremos cómo aprovechar al máximo tu Theragun mini.

### Paso 3

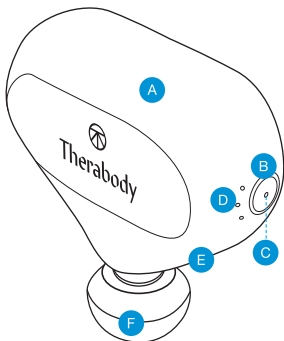
#### Feel the difference.™ Cada día.

Respira hondo y mímate con preajustes de tratamiento guiados o modo libre. Todo está diseñado para ti.

## The Theragun mini™

Consulta el folleto  
con advertencias para  
obtener instrucciones de  
seguridad importantes

ES



- A Empuñadura ergonómica
- B Botón multifuncional de encendido/velocidad
- C Indicador LED de batería
- D Indicador LED de velocidad
- E Puerto de carga USB-C
- F Conector de cabezal intercambiable

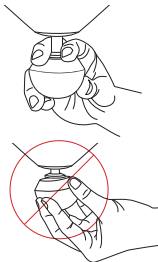
## Uso del Theragun mini

1. Para encender el Theragun mini, pulsa firmemente y mantén pulsado el botón multifuncional de encendido/velocidad situado en el lateral del dispositivo.
2. Desliza el dispositivo por las zonas que necesiten tratamiento, aplicando gradualmente una presión ligera a moderada según se necesite.
3. Vuelve a pulsar el botón de encendido/velocidad para alternar entre 3 velocidades.
4. Para apagar el Theragun mini, mantén pulsado el botón de encendido/velocidad hasta que el dispositivo se apague.

## Conexión de los cabezales

1. Asegúrate de que el dispositivo esté apagado antes de conectar o quitar un cabezal.
2. Alinea el cabezal con el eje y presiona para conectarlo.
3. Para retirar el cabezal, sujeta la parte superior del dispositivo con una mano y el cabezal con la otra. Coloca un dedo a cada lado del conector de plástico y tira firmemente del cabezal.

***Aviso: no metas el dedo entre el cabezal y el extremo del brazo, ya que esto puede causar pellizcos y lesiones.***



## Carga del Theragun mini

1. El Theragun mini es compatible con USB-C. Para cargarlo, después de apagar el dispositivo, enchufa un extremo del cable incluido en el paquete en tu USB y el otro extremo en el dispositivo.
2. La luz LED del botón de encendido/velocidad parpadeará hasta que se haya cargado completamente.
3. La carga se habrá completado cuando la luz LED del botón de encendido/velocidad esté fija en verde.
4. El nivel de batería se muestra continuamente en la luz LED del botón de encendido/velocidad cuando el dispositivo está encendido.
5. Para ver el nivel de batería cuando el dispositivo está apagado, presione brevemente el botón de encendido/velocidad y la luz LED de batería parpadeará para indicar el nivel de batería.

### Nivel de batería

El nivel de batería del Theragun mini se indica con los siguientes colores:

-  **Naranja parpadeante:** Carga baja
-  **Azul parpadeante:** Mitad de carga
-  **Verde parpadeante:** Carga alta
-  **Verde fijo:** Completamente cargado

## Limpieza del Theragun mini

Para obtener la experiencia más higiénica con el dispositivo Theragun, desinfectalo después de cada uso:

1. Limpia el dispositivo con una toallita desinfectante para eliminar cualquier residuo.
2. Una vez que el dispositivo no tenga residuos, utiliza una toallita nueva para desinfectar la superficie, limpiando todos los lados con un movimiento descendente.

## Cabezales

Tu Theragun mini viene con 3 cabezales diseñados para un tratamiento más personalizado.

- Fabricado con cómoda espuma de PU de celda cerrada
- Fácil de limpiar para una experiencia higiénica
- No absorbe el sudor, las lociones ni los aceites



**Bola estándar**

**Una opción más específica para el uso general.** El cabezal de bola estándar está diseñado específicamente para su uso general tanto en grupos musculares grandes como pequeños. Con una forma más pequeña y un mayor nivel de impacto que el amortiguador, es una opción más específica para el uso general y es tu cabezal imprescindible durante un entrenamiento.



**Amortiguador**

**Para zonas blandas u óseas y uso general.** El cabezal de amortiguador está diseñado específicamente para uso general y tratamiento de bajo impacto alrededor de zonas blandas u óseas. Su base ancha maximiza la superficie para un contacto mayor y más eficiente con el cuerpo.



**Pulgar**

**Para los puntos gatillo y la zona lumbar.** Diseñado específicamente para imitar un pulgar humano real, el cabezal de pulgar es perfecto para la terapia de puntos gatillo y para su uso en la zona lumbar. Usa el pulgar en cualquier lugar donde podrías haber usado un pulgar real y obtén el tratamiento que necesitas sin tener que salir de casa.

## FR Léger et ultra-portable

---

Le Theragun mini™ se glisse dans votre sac à main, votre sac de sport ou vos bagages afin que vous puissiez profiter du soulagement dont vous avez besoin, où que vous soyez.

## Familiarisez-vous avec vos embouts de thérapie

---



### L'amortisseur

traitement des zones  
sensibles ou douloureuses  
pour soulager les douleurs



### La balle standard

massage sur tout le corps  
afin de réduire les tensions



### Le pouce

pour soulager les nœuds  
douloureux des points  
gâchette ou du bas du dos

## Commencer

FR

### Étape 1

#### Allumer l'appareil, puis le faire glisser sur le corps

Pour allumer le Theragun mini, appuyer fermement sur le bouton marche/vitesse multifonction, sur le côté de l'appareil, pendant plusieurs secondes, puis le faire glisser sur les zones désirées. Exercer une pression allant de légère à modérée selon les besoins.

### Étape 2

#### Télécharger l'application Therabody

Guidé facilement tout au long de l'installation, découvrez comment profiter au mieux des capacités du Theragun mini.

### Étape 3

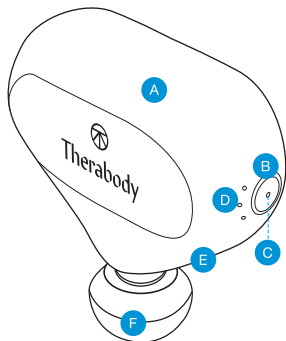
#### Feel the difference.™ Au quotidien.

Inspirez profondément et offrez du bien-être à votre corps grâce à des protocoles de traitement guidés ou grâce au mode libre. Tout a été conçu pour vous.

## The Theragun mini™

FR

Voir la notice contenant  
d'importantes  
précautions d'emploi



- A Poignée ergonomique
- B Bouton marche/vitesse multifonction
- C Indicateur lumineux LED de la batterie
- D Indicateur de vitesse LED
- E Port de charge USB-C
- F Bras où fixer les embouts interchangeables

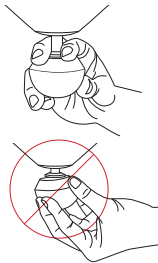
## Utiliser le Theragun mini

1. Pour allumer le Theragun mini, appuyer fermement sur le bouton marche/vitesse multifonction, sur le côté droit de l'appareil, pendant plusieurs secondes.
2. Faire glisser l'appareil sur les zones à masser, en exerçant une pression graduelle de légère à modérée, selon les besoins.
3. Appuyer à nouveau sur le bouton marche/vitesse pour basculer entre les 3 vitesses.
4. Pour arrêter le Theragun mini, appuyer fermement sur le bouton marche/vitesse pendant plusieurs secondes jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne.

## Fixer les embouts de thérapie

1. Assurez-vous que l'appareil est hors tension avant de connecter ou de retirer tout accessoire.
2. Placer la tête de massage au bout du bras et l'emboîter pour la raccorder.
3. Pour retirer l'embout de thérapie, tenez le haut de l'appareil d'une main et l'embout de thérapie de l'autre. Placez un doigt de chaque côté du connecteur en plastique et retirez fermement l'embout de thérapie.

**Mise en garde : ne placez pas votre doigt entre l'embout et l'extrémité du bras, car cela peut causer des pincements ou des blessures.**



## Charger le Theragun mini

1. Le Theragun mini est compatible USB-C. Pour le charger, et après avoir éteint le dispositif, brancher une extrémité du câble fourni dans l'emballage dans le port USB de votre choix et l'autre extrémité dans l'appareil.
2. Le voyant LED sur le bouton marche/vitesse clignotera jusqu'au chargement complet de la batterie.
3. La batterie est complètement chargée lorsque le voyant LED sur le bouton marche/vitesse est vert et ne clignote plus.
4. Le niveau de la batterie est indiqué en permanence sur le voyant LED du bouton marche/vitesse lorsque l'appareil est allumé.
5. Pour voir le niveau de la batterie lorsque l'appareil est éteint, appuyer brièvement sur le bouton marche/vitesse, puis le voyant LED clignotera tout en indiquant le niveau de la batterie.

### Niveau de la batterie

Les couleurs suivantes indiquent le niveau de la batterie du Theragun mini:



**Rouge clignotant:** batterie faible



**Bleu clignotant:** 50% de batterie



**Vert clignotant:** presque chargée



**Vert fixe:** complètement chargée

## Nettoyer le Theragun mini

Pour utiliser votre Theragun de la manière la plus hygiénique possible, pensez à le désinfecter après chaque utilisation en:

1. Essuyant l'appareil avec une lingette désinfectante pour éliminer tout résidu.
2. Une fois que l'appareil est exempt de résidus, utiliser une nouvelle lingette pour désinfecter la surface en essuyant tous les côtés avec un mouvement descendant.

## Embouts de thérapie

FR

Votre appareil Theragun mini est livré avec 3 embouts de thérapie conçus pour un traitement plus personnalisé.

- Fabriqués en mousse PU à cellules fermées confortables
- Faciles à nettoyer pour une expérience hygiénique
- N'absorbent pas la transpiration, les lotions ou les huiles de massage



**Le Standard  
Ball**

**Une option plus ciblée pour une utilisation globale.** L'embout de thérapie Standard Ball est spécifiquement conçu pour une utilisation générale sur les groupes de muscle de grande et de petite taille. Avec un point d'impact plus petit et un niveau de densité plus élevé que celui du Dampener, c'est une option plus ciblée pour une utilisation générale. Il deviendra vite votre embout de prédilection pendant vos séances de sport.



**Le Dampener**

**Destiné aux zones douloureuses ou osseuses pour une utilisation générale.** Le Dampener est spécialement conçu pour une utilisation générale et un traitement à faible impact autour des zones douloureuses ou osseuses. Son point d'impact élargi maximise la surface du corps traitée.



**Le Thumb**

**Pour traiter le bas du dos et les points de déclenchement.** Spécialement conçu pour imiter un pouce humain réel, l'embout de thérapie Thumb est parfait pour le traitement des points de déclenchement, ainsi que le bas du dos. Utilisez le Thumb partout où vous auriez utilisé un vrai pouce et profitez du massage dont vous avez besoin sans avoir à quitter le confort de votre maison.

Guida rapida

## Leggero e super portatile

---

IT

Puoi portare Theragun mini in borsa, nel borsone della palestra o nel bagaglio per avere a disposizione il sollievo di cui hai bisogno sempre e ovunque.

## Scopri le testine

---



### Dampener

usala su aree delicate o sensibili, per alleviare fastidi e dolori



### Standard Ball

massaggia tutto il corpo e riduci la tensione



### Thumb

usala su punti di attivazione e zona lombare, per alleviare dolorose contratture

## Per iniziare

IT

### Fase 1

#### Accendilo e fallo andare

Per accendere il Theragun mini, tieni premuto con fermezza il pulsante multifunzione di accensione/velocità posto sulla destra del dispositivo, poi fai scorrere il Theragun mini sulle aree che necessitano di attenzione. Applica una pressione da lieve a moderata, a seconda della necessità.

### Fase 2

#### Scarica l'app Therabody

Ti guideremo in una procedura di configurazione semplice e ti mostreremo come ottenere il massimo dal tuo Theragun mini.

### Fase 3

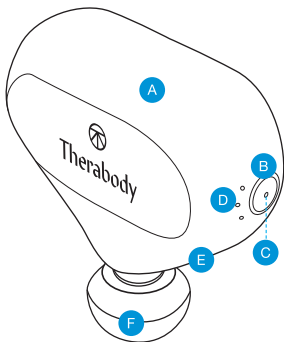
#### Feel the difference.™ Ogni giorno.

Fa' un respiro profondo e rilassati con le preselezioni dei trattamenti guidati o con la modalità freestyle. Tutto è progettato intorno a te.

## The Theragun mini™

Consulta la scheda avvertenze  
che contiene importanti  
istruzioni di sicurezza

IT



- A Impugnatura ergonomica
- B Pulsante multifunzione accensione/velocità
- C Indicatore LED della batteria
- D Indicatore LED della velocità
- E Porta di ricarica USB-C
- F Connettore intercambiabile dell'accessorio

## Utilizzare il Theragun mini

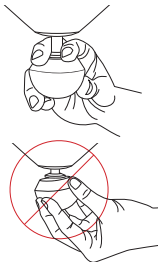
IT

1. Per accendere il Theragun mini, tieni premuto con forza il pulsante multifunzione di accensione/velocità posto sulla destra del dispositivo.
2. Passa il dispositivo sulle aree che necessitano di un trattamento, applicando gradualmente una pressione da lieve a moderata, a seconda della necessità.
3. Premere nuovamente il pulsante di accensione/velocità per alternare 3 velocità.
4. Per spegnere Theragun mini, tieni premuto con forza il pulsante accensione/velocità fino allo spegnimento del dispositivo.

## Collegamento degli accessori

1. Assicurati che il dispositivo sia spento prima di collegare o rimuovere le testine.
2. Allinea la testina alla punta del braccio e premi per collegarla.
3. Per rimuovere la testina, mantieni la parte superiore del dispositivo con una mano e la testina con l'altra. Posiziona un dito su ciascun lato del connettore di plastica e stacca con decisione la testina.

**Avvertenza: non mettere le dita tra la testina e l'estremità del braccio, in quanto ciò potrebbe causare pizzicamento o lesioni.**



## Ricarica di Theragun mini

1. Il Theragun mini è abilitato per USB-C. Per ricaricare il dispositivo, dopo averlo spento, collega un'estremità del cavo in dotazione a un adattatore USB a scelta e l'altra al dispositivo.
2. La luce LED del pulsante di accensione/velocità lampeggerà fino al completamento della ricarica.
3. La ricarica è completa quando la luce LED del pulsante di accensione/velocità è di colore verde fisso.
4. Quando il dispositivo è acceso, il livello della batteria è costantemente visualizzato sulla luce LED del pulsante di accensione/velocità.
5. Per visualizzare il livello della batteria quando il dispositivo è spento, premi brevemente il pulsante di accensione/velocità e la luce LED della batteria lampeggerà a indicarne il livello di carica.

### Livello della batteria

Il livello della batteria di Theragun mini è indicato dai seguenti colori:

-  **Rosso lampeggiante:** Carica bassa
-  **Blu lampeggiante:** Metà carica
-  **Verde lampeggiante:** Carica alta
-  **Verde fisso:** Carica completa

## Pulizia di Theragun mini

IT

Per un'esperienza più igienica possibile con il dispositivo Theragun, disinfettalo dopo ogni utilizzo:

1. Pulisci il dispositivo con una salvietta disinfettante per rimuovere eventuali residui.
2. Una volta che il dispositivo è privo di residui, utilizza una nuova salvietta per disinfettare la superficie pulendo tutti i lati con un movimento verso il basso.

## Accessori

Il tuo Theragun mini è dotato di 3 accessori progettati per un trattamento più personalizzato.

- Realizzato in comoda schiuma PU a cellule chiuse
- Facile da pulire per un'esperienza igienica
- Non assorbe il sudore, le lozioni o gli oli



**Standard  
Ball**

**Un'opzione più mirata per un uso complessivo.** L'accessorio Standard Ball è progettato specificamente per l'utilizzo complessivo su gruppi muscolari grandi e piccoli. Con una forma più piccola e un maggiore livello di impatto rispetto a Dampener, è un'opzione più mirata per un uso complessivo ed è il tuo accessorio preferito durante un allenamento.



**Dampener**

**Per tessuti molli o ossei e uso complessivo.** L'accessorio Dampener è progettato specificamente per l'uso generale e il trattamento a basso impatto intorno ai tessuti molli od ossei. La sua ampia base massimizza l'area di superficie per un contatto maggiore ed efficiente con il corpo.



**Thumb**

**Terapia per i trigger point e la zona lombare.** Progettato specificamente per imitare un vero pollice umano, l'accessorio Thumb è perfetto per la terapia con i trigger point e per l'utilizzo sulla parte bassa della schiena. Usa il Thumb ovunque tu abbia usato un pollice vero e proprio e ricevi il trattamento di cui hai bisogno senza dover lasciare il comfort di casa.

Theragun mini passt problemlos in jede Hand- und Sporttasche sowie in jedes Gepäck – für die benötigte Entlastung jederzeit und überall.

## Die Aufsätze im Überblick

---



### **Dampener**

Linderung von Schmerzen  
an empfindlichen  
Körperstellen



### **Standard-Ball**

Ganzkörpermassage zum  
Abbau von Verspannungen



### **Thumb**

Triggerpunkte und Lösen  
schmerzhafter Knoten am  
unteren Rücken

# Inbetriebnahme

DE

## Schritt 1

### Einschalten und Benutzung

Um die Theragun mini einzuschalten, halten Sie den multifunktionalen Einschalt-/ Geschwindigkeitsknopf rechts am Gerät fest gedrückt. Dann bewegen Sie die Theragun mini über die zu behandelnden Bereiche. Wenden Sie je nach Bedarf leichten bis moderaten Druck an.

## Schritt 2

### Holen Sie sich die Therabody-App

Wir helfen Ihnen bei der einfachen Installation und zeigen Ihnen, wie Sie das meiste aus Ihrer Theragun mini herausholen.

## Schritt 3

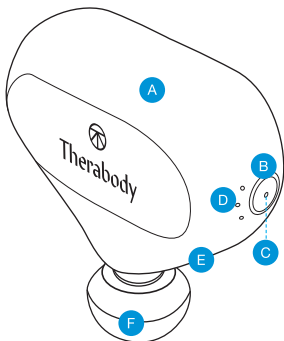
### Feel the difference.™ Jeden Tag.

Atmen Sie tief durch und behandeln Sie sich mithilfe voreingestellter Behandlungs-Routinen oder mithilfe des Freestyle-Modus. Sie haben die Wahl.

## The Theragun mini™

DE

Bitte beachten Sie zur Ihrer eigenen Sicherheit die beiliegenden, wichtigen Warnhinweise



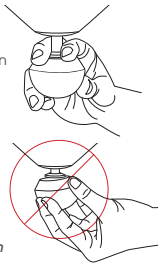
- A Ergonomischer Griff
- B Multifunktionaler Einschalt-/Geschwindigkeitsknopf
- C LED-Licht für Akkulade-standanzeige
- D LED-Geschwindigkeitsanzeige
- E USB-C-Ladeanschluss
- F Austauschbares Aufsatz-verbindungsstück

## Verwendung der Theragun mini

1. Um die Theragun mini einzuschalten, halten Sie den multifunktionalen Einschalt-/Geschwindigkeitsknopf rechts am Gerät fest gedrückt.
2. Bewegen Sie das Gerät über die zu behandelten Stellen und wenden Sie je nach Bedarf leichten bis moderaten Druck an.
3. Drücken Sie erneut auf den Einschalt-/Geschwindigkeitsknopf, um zwischen drei unterschiedlichen Geschwindigkeiten zu wechseln.
4. Um die Theragun mini auszuschalten, halten Sie den Einschalt-/Geschwindigkeitsknopf so lange fest gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet.

## Einen Aufsatz anbringen

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vor dem Anbringen oder Entfernen der Aufsätze ausgeschaltet ist.
2. Richten Sie den Aufsatz an der Spitze des Dreharms aus und drücken Sie fest, um ihn zu verbinden.
3. Um den Aufsatz zu entfernen, halten Sie den oberen Teil des Geräts mit einer Hand und den Aufsatz mit der anderen. Legen Sie einen Finger auf jede Seite des Kunststoffverbinders und ziehen Sie den Aufsatz mit Kraft ab.



**Warnung:** Legen Sie Ihren Finger nicht zwischen den Aufsatz und das Ende des Arms, da dies zu Quetschungen oder Verletzungen führen kann.

## Die Theragun mini aufladen

DE

1. Die Theragun mini ist USB-C-fähig. Zum Aufladen stecken Sie ein Ende des im Paket enthaltenen Kabels in Ihren USB-Stecker und das andere Ende in das Gerät.
2. Das LED-Licht am Einschalt-/Geschwindigkeitsknopf blinkt, bis das Gerät vollständig geladen ist.
3. Der Ladevorgang ist abgeschlossen, sobald das LED-Licht am Einschalt-/Geschwindigkeitsknopf grün leuchtet.
4. Der Akkuladestand kann im eingeschalteten Zustand am LED-Licht des Einschalt-/Geschwindigkeitsknopfs abgelesen werden.
5. Um den Akkuladestand im ausgeschalteten Zustand abzulesen, drücken Sie kurz den Einschalt-/Geschwindigkeitsknopf und das LED-Licht zeigt Ihnen den Akkuladestand an.

### Battery Level

Der Akkuladestand der Theragun mini wird mit Hilfe der folgenden Farben angezeigt:



**Blinkt orange:** Wenig geladen



**Blinkt blau:** Zur Hälfte geladen



**Blinkt grün:** Viel geladen



**Leuchtet grün:** Vollständig geladen

## Verwendung der Theragun mini

Für eine hygienische Benutzung der Theragun desinfizieren Sie es nach jedem Gebrauch durch:

1. Wischen Sie das Gerät mit einem Desinfektions-Tuch ab, um etwaige Rückstände zu entfernen.
2. Sobald das Gerät rückstandsfrei ist, desinfizieren Sie die Oberfläche mit einem neuen Tuch erneut, indem Sie alle Seiten in einer Abwärtsbewegung abwischen.

## Aufsätze

DE

Ihre Theragun mini wird mit 3 Aufsätzen geliefert, die für eine individuellere Behandlung konzipiert wurden.

- Hergestellt aus angenehm, geschlossenzelligen PU-Schaum
- Leicht zu reinigen für eine hygienische Benutzung
- Nimmt keinen Schweiß, Lotionen oder Öle auf



**Standard-Ball-Aufsatz**

**Eine gezieltere Option für den Gesamteinsatz.** Der Standard Ball-Aufsatz wurde speziell für den allgemeinen Einsatz bei großen und kleinen Muskelgruppen entwickelt. Mit einer kleineren Form und einer höheren Schlagkraft als der Dämpfer ist er eine gezieltere Option für den allgemeinen Gebrauch und Ihr Lieblingsaufsatz während eines Trainings.



**Dämpfer-Aufsatz**

**Für zarte oder knöcherne Bereiche und allgemeine Verwendung.** Der Dämpferaufsatz wurde speziell für den allgemeinen Gebrauch und eine Behandlung mit geringerem Druck entwickelt, um empfindliche oder knöcherne Bereiche zu behandeln. Seine breite Form maximiert die Oberfläche für einen größeren, effizienteren Kontakt mit dem Körper.



**Thumb-Aufsatz**

**Zur Behandlung des unteren Rückens und für Trigger-Punkt-Therapie.** Der Daumenaufsatz wurde speziell entwickelt, um einen echten Daumen nachzuahmen, und eignet sich perfekt für die Trigger-Punkt-Therapie und den Einsatz am unteren Rücken. Verwenden Sie den Daumen überall dort, wo Sie vielleicht schon mal mit Ihrem Daumen gedrückt haben und erhalten Sie die benötigte Behandlung, ohne das Haus zu verlassen.

Краткое руководство

## Легкий и ультрапортативный

RU

Theragun mini легко помещается прямо в спортивную или дамскую сумку или ручную кладь в самолете. Используйте его когда и где удобно.

## Насадки в комплекте



**Демпферная насадка**  
для нежных или  
чувствительных участков  
для снятия напряжения  
и боли



**Стандартная шаровая насадка**  
используется для массажа  
всего тела и снятия мышечного  
напряжения



**Насадка "Большой палец"**  
используется на нижней  
части спины и для терапии  
болезненных триггерных  
точек

## Начало работы

### Шаг 1

#### Включение и использование

Чтобы включить Theragun mini, нажмите и удерживайте кнопку питания/выбора скорости на боковой стороне устройства. Затем легко проведите насадкой устройства по целевой области. При необходимости добавьте легкое или умеренное давление.

### Шаг 2

#### Установите приложение Therabody

Простые и понятные инструкции в приложении подскажут, как настроить Theragun mini и получить максимальную пользу от его использования.

### Шаг 3

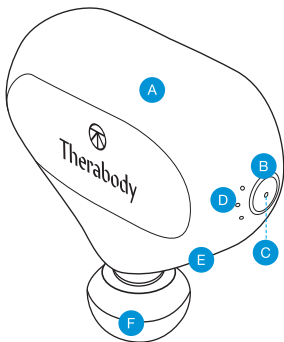
#### Почувствуйте разницу.™ Каждый день.

Дышите спокойно и следуйте пошаговым инструкциям в приложении или используйте без привязки к приложению. Разработано специально для вас!

## Theragun mini™

Ознакомьтесь с прилагаемыми инструкциями по безопасности.

RU



- A Эргономичная форма
- B Кнопка включения/выбора скорости
- C Светодиодный индикатор заряда
- D Светодиодный индикатор скорости
- E Зарядный порт USB-C
- F Установка сменных насадок

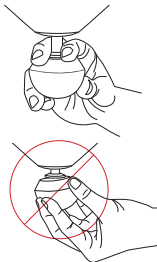
## Использование Theragun mini

1. Чтобы включить Theragun mini, нажмите и удерживайте кнопку питания/выбора скорости на правой стороне устройства.
2. Плавно перемещайте насадку устройства по областям, нуждающимся в массаже. При необходимости добавьте легкое или умеренное давление.
3. Нажимайте кнопку питания/выбора скорости для переключения между тремя скоростями.
4. Чтобы выключить Theragun mini, нажмите и удерживайте кнопку питания/выбора скорости, пока устройство не отключится.

## Установка насадок

1. Прежде чем присоединить или снять насадку убедитесь, что устройство выключено.
2. Совместите насадку с наконечником стержня и надавите на нее, для того чтобы подключить.
3. Чтобы снять насадку, возьмитесь одной рукой за верхнюю часть устройства, а другой — за насадку. Обхватите пальцами пластиковую часть насадки с каждой стороны и осторожно снимите ее.

**Предупреждение:** избегайте попадания пальцев между насадкой и перкуссионным механизмом, так как это может привести к защемлению или травме.



## Зарядка Theragun mini

1. Theragun mini поставляется с кабелем USB-C. Для зарядки выключите устройство и подключите один конец кабеля, входящего в комплект, к USB-разъему, а другой конец — к устройству.
2. Светодиод на кнопке питания/выбора скорости будет мигать до полной зарядки.
3. Зарядка завершена, когда светодиодный индикатор на кнопке питания/выбора скорости горит ровным зеленым цветом.
4. Уровень заряда аккумулятора отображается на индикаторе кнопки питания/выбора скорости, когда устройство включено.
5. Чтобы посмотреть уровень заряда аккумулятора на выключенном устройстве, коротко нажмите на кнопку питания/выбора скорости, и светодиодный индикатор аккумулятора покажет уровень заряда аккумулятора.

### Уровень заряда аккумулятора



**Мигающий оранжевый цвет:** Низкий уровень заряда

Уровень заряда аккумулятора Theragun mini отображается следующими цветами:



**Мигает синим:** Заряжен наполовину



**Мигает зеленым:** Высокий уровень заряда



**Постоянный зеленый:** Полностью заряжен

## Чистка Theragun mini

После каждого использования устройство Theragun следует продезинфицировать следующим образом:

1. Протрите устройство дезинфицирующей салфеткой для удаления контактных загрязнений.
2. После удаления загрязнений, еще одной салфеткой протрите устройство со всех сторон движениями сверху вниз, для того чтобы полностью продезинфицировать поверхность.

## Насадки

В комплект Theragun mini входят 3 специализированные насадки.

- Изготовлен из приятного на ощупь пенополиуретана с закрытыми порами
- Легко чистится, обеспечивая гигиеничность
- Не впитывает пот, лосьоны и масла



Стандартная  
шаровая

**Используйте стандартную шаровую насадку для активного массажа всего тела.** Стандартная шаровая насадка специально разработана для общего использования на больших и малых группах мышц. Имея меньшую площадь и более высокое ударное воздействие, чем у демпферной, она хорошо подходит для более интенсивной проработки всего тела и часто используется во время тренировок.



Демпферная

**Используйте демпферную насадку для более мягкого, расслабляющего массажа всего тела и более чувствительных областей.** Демпферная насадка специально разработана для универсального использования и для низкоударного воздействия на чувствительные или костные области. Широкое основание насадки увеличивает площадь ее поверхности для более эффективного контакта с телом.



Большой  
палец

**Для триггерных точек и нижней части спины.** Специально разработанная для имитации надавливания большим пальцем, насадка Большой палец идеально подходит для терапии триггерных точек и нижней части спины. Используйте насадку Большой палец там, где бы вы и сами старались бы снять напряжение массируя собственными большими пальцами.

Guía de inicio rápido

## Liviano y ultraportátil

---

ES  
MX

Theragun mini cabe perfectamente en tu cartera, bolso del gimnasio o equipaje para que puedas obtener el alivio que necesitas en cualquier momento y lugar.

## Conoce tus accesorios

---



### **Amortiguador**

zonas delicadas o sensibles  
para aliviar dolores y  
molestias



### **Bola estándar**

masaje de cuerpo  
completo para reducir la  
tensión



### **Pulgar**

puntos de activación y  
espalda baja para aliviar los  
nudos que duelen

## Inicio

### Paso 1

#### Encender y flotar

Para encender el Theragun mini, presione firmemente y mantenga presionado el botón de velocidad/encendido multifuncional que se encuentra a un lado del dispositivo, luego, flote el Theragun mini sobre las áreas necesarias. Aplique presión de leve a moderada según sea necesario.

### Paso 2

#### Obtenga la aplicación Therabody

Lo guiaremos a través de una configuración sin estrés y le mostraremos cómo aprovechar al máximo su Theragun mini.

### Paso 3

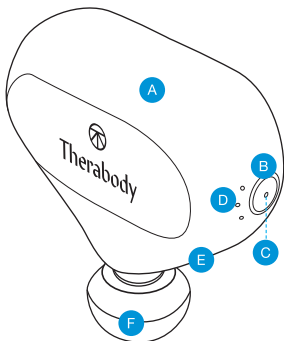
#### Feel the difference.™ Todos los días.

Respire profundamente y trátase con preajustes de rutinas guiado o en modo estilo libre. Todo está diseñado para usted.

## The Theragun mini

Consulte el folleto de advertencias para obtener información sobre las instrucciones de seguridad importantes

ES  
MX



- A Empuñadura ergonómica
- B Botón de velocidad/encendido multifuncional
- C Luz indicadora de batería LED
- D Indicador de velocidad LED
- E Puerto de carga USB-C
- F Conector accesorio intercambiable

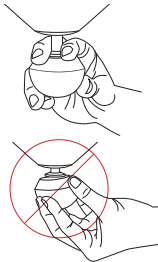
## Cómo usar el Theragun mini

1. Para encender el Theragun mini, presione firmemente y mantenga presionado el botón de velocidad/encendido multifuncional que se encuentra al lado derecho del dispositivo.
2. Flote el dispositivo sobre las áreas que necesiten y aplique luz gradualmente para moderar la presión según sea necesario.
3. Presione el botón de velocidad/encendido nuevamente para alternar entre 3 velocidades.
4. Para apagar el Theragun mini, presione firmemente y mantenga presionado el botón de velocidad/encendido hasta que el dispositivo se apague.

## Cómo conectar los accesorios

1. Asegúrese de que el dispositivo está apagado antes de conectar o retirar cualquier accesorio.
2. Alinee el accesorio con la punta del brazo y empuje para conectarlo.
3. Para retirar el accesorio, sujete el dispositivo con una mano y el accesorio con la otra. Coloque un dedo en cada lado del conector de plástico y retire firmemente el accesorio.

**Advertencia:** No coloque el dedo entre el accesorio y el extremo del brazo, ya que podría pellizcarlo o lesionarlo.



## Cómo cargar el Theragun mini

1. El Theragun mini está habilitado para USB-C. Para cargarlo, después de apagar el dispositivo, enchufe un extremo del cable incluido en el paquete en el USB de su elección y el otro extremo al dispositivo.
2. La luz LED del botón de velocidad/encendido parpadeará hasta que el dispositivo esté totalmente cargado.
3. La carga está completa cuando la luz LED en el botón de velocidad/encendido es verde constante.
4. El nivel de batería se muestra continuamente en la luz LED del botón de velocidad/encendido cuando el dispositivo está encendido.
5. Para ver el nivel de batería cuando el dispositivo está apagado, presione brevemente el botón de velocidad/encendido y la luz de batería LED arpadeará para indicar el nivel de batería.

### Nivel de batería

El nivel de batería del Theragun mini se indica con los siguientes colores:

-  **Naranja intermitente:** Carga baja
-  **Azul intermitente:** Media carga
-  **Verde intermitente:** Carga alta
-  **Verde constante:** Carga completa

## Cómo limpiar el Theragun mini

Para obtener la experiencia más higiénica del dispositivo Theragun, desinfectelo después de cada uso:

1. Limpie el dispositivo con una toallita desinfectante para eliminar cualquier residuo.
2. Una vez que el dispositivo esté libre de residuos, use una nueva toallita para desinfectar el área de la superficie al limpiar todos los lados con un movimiento hacia abajo.

## Accesorios

Su Theragun mini viene con 3 accesorios diseñados para una experiencia más personalizada.

- Fabricado con espuma de poliuretano de celda cerrada cómoda
- Fácil de limpiar para una experiencia higiénica
- No absorbe sudor, lociones ni aceites



**Standard  
Ball**

**Una opción más específica para el uso general.** El accesorio de Standard Ball está diseñado específicamente para un uso general en grupos musculares grandes y pequeños. Con una forma más pequeña y un grado de impacto más alto que el Dampener, es una opción más específica para el uso general y es su mejor accesorio durante un entrenamiento.



**Dampener**

**Para áreas sensibles u óseas y uso general.** El accesorio Dampener está diseñado específicamente para uso general y rutinas de bajo impacto alrededor de áreas sensibles u óseas. Su base ancha maximiza el área de superficie para un contacto más eficiente con el cuerpo.



**Thumb**

**Para los puntos de activación y la parte inferior de la espalda.** Diseñado específicamente para imitar un pulgar humano real, el accesorio Thumb es perfecto para la terapia de punto de activación y el uso en la parte inferior de la espalda. Use el Thumb en cualquier lugar donde haya usado un pulgar real y obtenga la experiencia que necesita sin necesidad de salir de la comodidad de su hogar.

Guide de démarrage

## Léger et ultra portable

---

Theragun mini se glisse parfaitement dans votre sac à main, votre sac de sport ou vos bagages afin que vous puissiez obtenir le soulagement dont vous avez besoin n'importe quand, n'importe où.

FR  
CA

## Apprenez à connaître vos accessoires

---



### Amortisseur

Zones sensibles pour soulager les douleurs



### Tête de massage standard

Masser tout le corps pour réduire les tensions



### Pouce

Zones gâchettes et bas du dos pour soulager les nœuds douloureux

## Pour commencer

### Étape 1

#### Mettez en marche et faites flotter

FR  
CA

Pour mettre en marche le Theragun mini, appuyez fermement sur le bouton marche/vitesse multifonctionnel situé sur le côté de l'appareil et maintenez-le enfoncé, puis faites flotter le Theragun mini sur les zones qui en ont besoin. Appliquez une pression légère à modérée au besoin.

### Étape 2

#### Obtenez l'application Therabody

Nous vous guiderons dans la configuration facile et nous vous montrerons comment tirer le meilleur parti de votre Theragun mini.

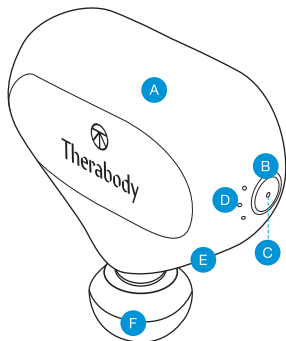
### Étape 3

#### Feel the difference.™ Chaque jour.

Respirez à fond et offrez-vous un moment de détente grâce aux préréglages de traitement guidés ou en mode libre. Tout est conçu pour vous.

## The Theragun mini

Voir la notice de mises en garde pour les consignes de sécurité importantes.



- A Poignée ergonomique
- B Bouton marche/vitesse multifonctionnel
- C Témoin lumineux à DEL de la batterie
- D Indicateur de vitesse à DEL
- E Port de recharge USB-C
- F Connecteur de têtes de massage interchangeables

FR  
CA

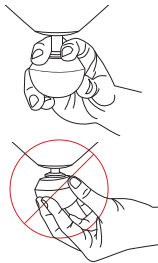
## Utilisation du Theragun mini

1. Pour mettre en marche le Theragun mini, appuyez fermement sur le bouton marche/vitesse multifonctionnel situé sur le côté droit de l'appareil et maintenez-le enfoncé.
2. Faites flotter l'appareil sur les zones nécessitant un traitement, en appliquant graduellement une pression légère à modérée au besoin.
3. Appuyez de nouveau sur le bouton marche/vitesse pour basculer entre les trois vitesses.
4. Pour éteindre le Theragun mini, appuyez fermement sur le bouton marche/vitesse jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne.

## Raccordement des têtes de massage

1. Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de connecter ou de retirer des accessoires.
2. Alignez l'accessoire avec la pointe du bras et poussez pour le connecter.
3. Pour retirer l'accessoire, tenez la partie supérieure d'une main et l'accessoire avec l'autre main. Placez un doigt de chaque côté du connecteur en plastique et tirez fermement l'accessoire.

**Avertissement :** *Ne placez pas votre doigt entre l'accessoire et l'extrémité du bras, car cela pourrait provoquer un pincement et une blessure.*



## Recharge du Theragun mini

1. Le Theragun mini est compatible USB-C. Pour charger l'appareil, après l'avoir éteint, branchez une extrémité du câble inclus dans l'emballage dans la prise USB de votre choix et l'autre extrémité dans l'appareil.
2. Le voyant à DEL du bouton marche/vitesse clignote jusqu'à ce que la batterie soit complètement rechargée.
3. La recharge est terminée lorsque le voyant à DEL du bouton marche/vitesse est vert fixe.
4. Le niveau de charge de la batterie est affiché en continu sur le voyant à DEL du bouton marche/vitesse lorsque l'appareil est allumé.
5. Pour afficher le niveau de charge de la batterie lorsque l'appareil est éteint, appuyez brièvement sur le bouton marche/vitesse et le voyant à DEL de la batterie clignotera pour indiquer le niveau de charge de la batterie.

### Niveau de charge de la batterie

Le niveau de charge de la batterie du Theragun mini est indiqué par les couleurs suivantes:



**Orange clignotant:** charge faible



**Bleu clignotant:** charge à mi-chemin



**Vert clignotant:** charge élevée



**Vert fixe:** charge complète

## Utilisation du Theragun mini

Pour une expérience de l'appareil Theragun des plus hygiéniques, désinfectez-le après chaque utilisation en:

1. Essuyant l'appareil avec une lingette désinfectante pour enlever tout résidu.
2. Une fois l'appareil dépourvu de résidu, utilisez une nouvelle lingette pour le désinfecter en essuyant toute sa surface d'un mouvement vers le bas.

## Têtes de massage

Votre Theragun mini est livré avec 3 têtes de massage conçues pour un traitement plus personnalisé.

- Fait de mousse en PU à alvéoles fermées confortable
- Facile à nettoyer pour une expérience hygiénique
- N'absorbe pas la sueur, les lotions ou les huiles



**Tête  
sphérique  
standard**

**Une option plus ciblée pour une utilisation globale.** La tête sphérique standard est spécialement conçue pour une utilisation globale sur les groupes musculaires petits et grands. Avec une forme plus petite et un niveau d'impact plus élevé que la tête ronde aplatie, c'est une option plus ciblée pour une utilisation globale et c'est votre accessoire de prédilection lors d'un entraînement.



**Tête ronde  
aplatie**

**Pour les zones sensibles ou osseuses et l'utilisation globale.** La tête ronde aplatie est spécialement conçue pour un usage général et un traitement à faible impact autour des zones sensibles ou osseuses. Sa base large maximise la surface pour un contact plus efficace avec le corps.



**Tête ronde  
allongée**

**Pour le traitement du bas du dos et des points gâchettes.**

Spécialement conçue pour imiter un pouce humain réel, la tête ronde allongée est parfaite pour la thérapie par points gâchettes et l'utilisation sur le bas du dos. Utilisez la tête ronde allongée partout où vous auriez utilisé un vrai pouce et obtenez le traitement dont vous avez besoin sans avoir à quitter le confort de la maison.

快速入门指南

## 小身材,大能量

---

Theragun mini 迷你版筋膜枪可以轻松放入手提包、健身包或行李箱中,随时随地缓解身体不适。

CN

## 了解按摩头

---



缓冲按摩头  
适用于易痛或敏感区域,可  
缓解不适



标准球形头  
全身按摩,可以舒缓紧张



拇指按摩头

## 使用方法

### 第 1 步

#### 开启并浮动按摩

用力长按设备一侧的多功能电源/速度按钮，开启 Theragun mini，然后在需要按摩的部位使用 Theragun mini 浮动按摩。根据需要，施加轻微到中等压力。

### 第 2 步

#### 获取 Theragun 应用程序

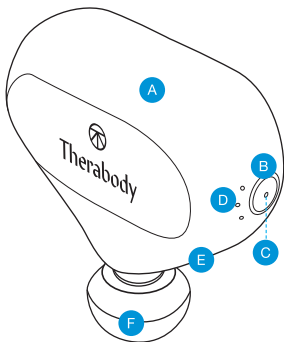
我们将指导您进行简单的设置，并向您展示如何充分利用 Theragun mini。

### 第 3 步

#### 每一天都 Feel the difference.™

深吸一口气，通过带有指示的预设程序或自由模式为自己进行理疗。这是专为您的需要而设计的。

CN



- A 符合人体工学的握把
- B 多功能电源 /速度按钮
- C LED 电量指示灯
- D LED 速度指示灯
- E USB-C 充电插口
- F 可更换按摩头接头

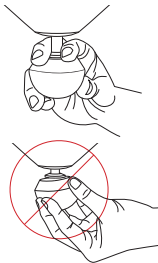
## Theragun mini 使用说明

1. 用力长按设备右侧的多功能电源/速度按钮，开启 Theragun mini。
2. 在需要按摩的区域使用设备进行浮动按摩，根据需要逐渐施加轻微到中等压力。
3. 再次按下电源/速度按钮，在 3 种速度之间切换。
4. 如需关闭 Theragun mini 用力长按电源/速度按钮，直至设备停止运行。

### 连接按摩头

1. 在连接或移除任何按摩头之前，请确保将设备关机。
2. 将按摩头和肘臂的尖端对齐并按入。
3. 要拆下按摩头，请用一只手握住设备顶部，另一只手握住按摩头。将两根手指放在塑料接头两侧，然后用力拔下按摩头。

**警告：**请勿将手指放在按摩头和枪臂末端之间，因为这可能会导致夹伤。



## Theragun mini 充电说明

1. Theragun mini 已通过 USB-C 启用。如需充电，请在关闭设备后，将包装内随附的电缆的一端插入您选择的 USB，另一端插入设备。
2. 充满电后，电源/速度按钮上的 LED 指示灯将闪烁。
3. 当电源/速度按钮上的 LED 指示灯显示为绿色常亮时，表明充电已完成。
4. 设备开启时，电源/速度按钮上的 LED 指示灯会持续显示电量。
5. 如需在未开启设备的情况下查看电量，只需按下电源/速度按钮，随后 LED 指示灯将会闪烁，以显示电量。

### 电量

Theragun mini 上的电量将通过以下颜色显示：

-  指示灯为橙色闪烁：低电量
-  指示灯为蓝色闪烁：电量半满
-  指示灯为绿色闪烁：高电量
-  指示灯为绿色常亮：满电

## Theragun mini 清洁说明

为了干净卫生地体验 Theragun 设备，请在每次使用后通过以下方式对其进行消毒：

1. 用消毒湿巾擦拭设备以清除任何残留物。
2. 设备无残留物后，使用新的湿巾向下擦拭所有侧面，对设备表面进行消毒。

## 按摩头

附带 3 个按摩头,旨在打造更个性化的体验。

- 采用舒适的独立气泡聚氨酯泡沫制成
- 易于清洁,带来干净卫生的体验
- 不会吸收汗水、乳液或油脂

CN



标准球形头

更有针对性的全身使用选择。标准球形头按摩头专为针对大肌肉群和小肌肉群的全身使用而设计。外形小于缓冲按摩头,冲击力级别高于缓冲按摩头,是更有针对性的全身使用选择,也是您在锻炼时的必选按摩头。



缓冲按摩头

适用于柔软或有骨头的部位及全身使用。缓冲按摩头特别设计用于一般用途和柔软或有骨头部位周围区域的低冲击力理疗程序。设备底座宽大,增大表面积,从而更好且更有效地接触身体。



拇指按摩头

用于痉挛触痛点和腰部理疗。拇指按摩头采用模仿真实人类拇指的特别设计,是用于痉挛触痛点和腰部理疗的理想选择。在您可能曾用过真实拇指的地方使用拇指按摩头,无需离开舒适的家即可获得所需体验。

## Theragun mini

产品名称:筋膜枪(THERAGUN mini ) 型号:TGMINI2-01, TGMINI2-02.Standard 执行标准: GB4706.1-2005;GB4706.10-20086.



CN

快速入門指南

## 輕巧且超可攜

---

Theragun mini 可以輕鬆放入您的錢包、健身包或行李箱中，讓您隨時隨地獲得所需的舒緩。

TW

## 瞭解您的按摩頭

---



**減震型**

適用於易痛或敏感區域可緩解酸痛和疼痛



**標準球型**

適用於全身按摩，可以減輕緊張



**指型**

適用於痛點和下背部，可以緩解疼痛的結節

# 使い方

## 步驟 1

### 開啟並浮動使用

如要開啟 Theragun mini，請牢牢長按壓住裝置側邊的多功能電源／速度按鈕，然後將 Theragun mini 浮動使用在需要的區域範圍。根據需要施加輕度到中度的壓力。

TW

## 步驟 2

### 取得 Therabody 應用程式

我們將引導您進行簡單輕易的設定，並向您展示如何充分利用 Theragun mini。

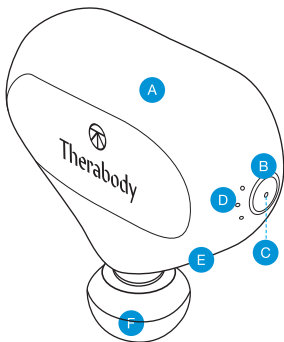
## 步驟 3

### Feel the difference.™ 每一天。

深吸一口氣，並使用指導性預設程序或自由模式為自己進行療程。這是為您專門打造而設計的。

## The Theragun mini

請參閱警告插頁，  
了解重要的安全性說明



- A 符合人體工學的握柄
- B 多功能電源／速度按鈕
- C LED 電池指示燈號
- D LED 速度指示燈
- E USB-C 充電埠
- F 可替換式按摩頭連接器

## 使用 Theragun mini

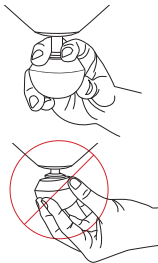
1. 如要開啟 Theragun mini，請長按壓住裝置右側的多功能電源／速度按鈕。
2. 將裝置浮動使用在需要的區域範圍，根據需要逐漸施加輕度到中度的壓力。
3. 再次按壓電源／速度按鈕可在 3 種速度之間切換。
4. 如要關閉 Theragun mini，請長按壓住電源／速度按鈕直到設備關閉。

TW

## 連接按摩頭

1. 在連接或移除任何按摩頭之前，請確保裝置已關閉。
2. 將按摩頭對齊肘臂的尖端，然後推入連接。
3. 若要移除按摩頭，請用一隻手握住裝置頂部，另一隻手握住按摩頭。將一根手指放在塑膠轉接頭的側面，然後用力拉下按摩頭。

**警告：**不要將手指放在附件和手臂末端之間，因為這可能會導致夾傷和受傷。



## 為 Theragun mini 充電

1. Theragun mini 搭載 USB-C 功能。若要充電，在關閉裝置後，請將包裝中隨附的電線一端插入自選的 USB 孔，另一端則插入裝置。
2. 電源／速度按鈕上的 LED 指示燈將會閃爍，直到充飽電為止。
3. 當電源／速度按鈕上的 LED 指示燈呈現實心綠燈時，即代表充電完成。
4. 當裝置開啓時，電池電量將持續地顯示在電源／速度按鈕的 LED 燈上。
5. 如要在裝置關閉時查看電池電量，請快速地按壓電源／速度按鈕，而 LED 電池指示燈將閃爍以指示電池電量。

TW

### 電池電量

Theragun mini 上的電池電量用以下顏色指示：

 閃爍橘色燈：低電量

 閃爍藍燈：中等電量

 閃爍綠燈：高電量

 實心綠燈：充飽電量

## 清潔 Theragun mini

為能享受最衛生的 Theragun 裝置體驗，請於每次使用後透過下列方式消毒：

1. 使用消毒布擦拭裝置，以清除任何殘留物質。
2. 裝置無殘留物質後，使用新的擦拭布向下擦拭各面以消毒表面。

## 按摩頭

您的 Theragun mini 隨附 3 個按摩頭，可提供更客製化的體驗。

- 以舒適的密閉式 PU 泡棉製成
- 易於清潔，提供衛生的使用體驗
- 不會吸收汗水、乳液或油脂

TW



標準球型

更具針對性的整體使用選項。標準球型按摩頭專為大肌群和小肌群的整體使用而設計。其形狀比減震型按摩頭更小、衝擊力更高，專為整體使用設計的針對性選項，也是健身時不可或缺的配件。



減震型

適用於敏感區域或骨骼區域以及整體使用。減震型按摩頭專為一般用途和低衝擊程序而設計，適用於敏感區域或骨骼區域。寬底底座可放大表面面積，使其與身體的接觸更有效率。



指型

適用於觸發點與下背部。以模擬實際人體拇指為設計目標，指型按摩頭非常適合用於觸發點治療，也能用於下背部。在平常會用實際拇指按壓的地方使用指型按摩頭，就能獲得相同的按壓體驗，不需要離開舒適的家中。

## Theragun mini

根據NCC低功率電波輻射性電機管理辦法 規定:

(1)第十二條經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。(2)第十四條低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

TW

빠른 사용 안내

## 가볍고 휴대성이 뛰어난 포터블 디바이스

---

테라건 미니를 핸드백, 운동가방, 여행용 가방 등에 넣고 언제 어디서든 쉽고 편리하게 회복할 수 있습니다.

### KR 마사지 팁 알아보기

---



댐프너

연약하거나 민감한 부위에  
사용하여 통증을 완화합니다



스탠다드 볼

전신을 마사지하여 긴장을  
완화합니다.



썸

허리와 통증을 유발하는  
지점에 효과적입니다.

# 시작하기

## 1 단계

### 전원 켜기 및 작동하기

Theragun mini 의 전원을 켜려면 기기 측면에 있는 다기능 전원/속도 버튼을 길게 누릅니다. 그런 다음 Theragun mini 를 필요한 부위에 갖다대고 작동시킵니다. 필요한 만큼 적당한 압력을 가합니다.

## 2 단계

### Therabody 앱 다운로드

앱을 간편하게 설정하고 Theragun mini 를 최대한 활용할 수 있는 방법을 안내해 드립니다.

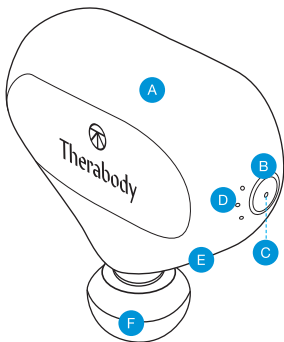
## 3 단계

### Feel the difference.™ 날마다.

깊게 들이마시며 미리 설정루틴 가이드나 프리스타일 모드로 마사지하십시오. 모든 기능이 맞춤형으로 제공됩니다.

## The Theragun mini

중요한 안전 지침을 위해 주의사항을  
읽어주십시오



- A 인체공학적 그립
- B 다기능 전원/속도 버튼
- C LED 배터리 표시등
- D LED 속도 표시기
- E USB-C 충전 포트
- F 교체 가능한 헤드 커넥터

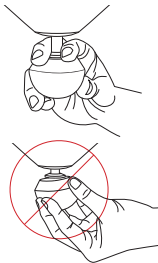
## Theragun mini 사용하기

1. Theragun mini 의 전원을 켜려면 기기 오른쪽에 있는 다기능 전원/속도 버튼을 길게 누릅니다.
2. 필요한 부위에 기기를 갖다대고 필요한 만큼 가벼운 정도에서 점점 중간 세기로 압력을 가하며 마사지합니다.
3. 전원/속도 버튼을 다시 눌러서 3 가지 속도를 전환합니다.
4. Theragun mini 의 전원을 끄려면 기기가 종료될 때까지 전원/속도 버튼을 길게 누릅니다.

## 교체용 헤드 연결하기

1. 팁을 연결하거나 제거하기 전에 기기 전원이 꺼져 있는지 확인하세요.
2. 교체용 팁을 피스톤(둥근 모양의 막대) 끝에 정렬한 후 밀어서 결합시킵니다.
3. 팁을 제거하려면 한 손으로 기기 상단을 잡고 다른 손으로는 팁을 잡습니다. 마사지 팁을 검지와 중지 사이로 넣어 감싸듯 쥐고 잡아당깁니다.

**경고:** 사용시 마사지 팁과 이어진 피스톤(둥근 모양의 막대)에 손가락을 넣지 마십시오. 끼이거나 부상을 입을 수 있습니다.



## Theragun mini 충전하기

1. The Theragun mini 는 USB-C 를 지원합니다. 충전을 하려면 기기를 끈 후 패키지에 포함된 케이블의 한쪽 끝을 원하는 USB 에 연결하고 다른 한쪽 끝을 기기에 연결합니다.
2. 전원/속도 버튼의 LED 등이 완전히 충전될 때까지 깜박입니다.
3. 전원/속도 버튼의 LED 등이 완전히 녹색이 되면 충전이 완료되었다는 뜻입니다.
4. 기기를 켜 상태에서는 전원/속도 버튼의 LED 등에 배터리 잔량이 지속적으로 표시됩니다.
5. 기기가 꺼져 있을 때 배터리 잔량을 확인하려면, 전원/속도 버튼을 짧게 누르면 LED 배터리 표시등이 깜박이며 배터리 잔량이 표시됩니다.

KR

### 배터리 잔량

Theragun mini 의 배터리 잔량은 다음 색상으로 표시 됩니다.

-  주황색 깜박임: 낮은 잔량
-  파란 깜박임: 절반 가량 충전됨
-  녹색 깜박임: 높은 잔량
-  완전한 녹색: 완전히 충전됨

## Theragun mini 청소하기

청결한 Theragun 기기 사용을 위해, 사용 후에는 항상 다음의 방법으로 소독합니다:

1. 살균 물티슈로 기기를 닦아 잔여물을 제거합니다.
2. 기기에 잔여물이 없어지면 새 물티슈를 사용하여 모든 면을 위에서부터 아래 방향으로 닦아서 표면을 소독합니다.

## 교체용 헤드

Theragun mini 에는 보다 맞춤화된 경험을 위해 설계된 3 개의 교체용 헤드가 함께 제공됩니다.

- 편안한 폐쇄형 셀 PU 폼으로 제작
- 청결한 경험을 위한 간편한 청소
- 땀, 로션 또는 오일을 흡수하지 않음



Standard  
Ball

전반적인 사용을 위해 더욱 표적화된 옵션. Standard Ball 교체용 헤드는 대근육 및 소근육 그룹 모두에서 전반적으로 사용하도록 특별히 설계되었습니다. Dampener 보다 작은 모양과 높은 두드림 레벨로, 전반적인 사용을 위해 더욱 표적화된 옵션이 될 수 있으며, 운동 중 쉽게 교체용 헤드를 부착할 수 있습니다.



Dampener

부드럽거나 뼈가 튀어나온 부위용 및 전반적 사용. Dampener 교체용 헤드는 일반적인 사용 및 부드럽거나 뼈가 튀어나온 부위 주변의 낮은 두드림 루틴을 위해 특별히 설계되었습니다. 넓은 베이스는 표면적을 최대화해 더욱 효율적인 신체 접촉이 이루어집니다.



Thumb

발통점 및 등 아래 부분용. 실제 사람의 엄지손가락을 모방해 특별히 설계한 Thumb 교체용 헤드는 발통점 테라피 및 등 아래 부분에 사용하기 적합합니다. 실제 엄지손가락을 사용하는 부위라면 어디든 Thumb 을 사용할 수 있으며, 집 안에서도 얼마든지 필요한 경험을 누리실 수 있습니다.

クイックスタートガイド

## 軽量で超ポータブル

---

Theragun mini はハンドバッグ、ジムバッグ、カバンにぴったり収まるので、いつでもどこでも必要な安らぎを得ることができます。

## アタッチメントのご紹介

---

JP



ダンブナー

コリや痛みを和らげるために、柔らかい部分や敏感な部分へ



スタンダードボール

緊張を和らげる全身マッサージ



サム

痛みを伴うコリを和らげるためのトリガーポイントと腰へ

# 使い方

## ステップ1

### 電源をオンにして使用を始める

電源をオンにするには、Theragun mini 右側にある多機能電源/スピードボタンをしっかりと長押しします。次に、Theragun mini を必要な部位にかざします。必要に応じて、軽度から中度の圧力をかけてください。

JP

## ステップ2

### Therabody アプリを入手する

ストレスフリーなセットアップをご案内し、Theragun mini を最大限に活用する方法をご紹介します。

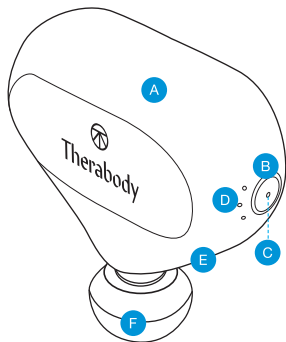
## ステップ3

### Feel the difference.™ 毎日。

深呼吸をして、事前に設定されたルーティンまたはフリースタイルモードをお楽しみください。すべてはお客様のためにデザインされています。

## The Theragun mini

同梱されている、安全に関する重要な注意事項をご確認ください



- A 人間工学に基づいたグリップ
- B 多機能電源/スピードボタン
- C LED 電池インジケータライト
- D LED スピードインジケータ
- E USB-C 充電ポート
- F 交換可能なアタッチメントコネクター

JP

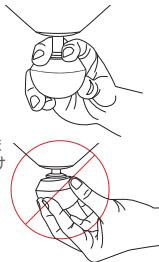
## Theragun mini の使用方法

1. 電源をオンにするには、Theragun mini 右側にある多機能電源/スピードボタンをしっかりと長押しします。
2. ケアが必要な部分全体に Theragun mini をかざし、必要に応じて徐々に軽度から中度の圧力をかけます。
3. 電源/スピードボタンを押して、スピードを3段階に切り替えることができます。
4. 電源をオフにするには、Theragun mini が停止するまで電源/スピードボタンをしっかりと長押しします。

### JP アタッチメントの取り付け

1. アタッチメントを接続または取り外す前に、デバイスの電源がオフになっていることを確認します。
2. アームの先端にアタッチメントを合わせて押すと接続します。
3. アタッチメントを取り外すときは、片手でデバイスの1番上を、もう一方の手でアタッチメントを持ちます。プラスチックコネクタの両側に指を1本ずつかけて、アタッチメントをしっかりと引き抜きます。

**警告:** アタッチメントとアーム先端の間に指を入れないでください。挟まれたり、怪我をする恐れがあります。



## Theragun mini の充電方法

1. The Theragun mini は USB-C 対応です。充電するには、Theragun mini の電源をオフにした後、付属ケーブルの先端をご自身のUSBに差し込み、もう一方の先端をTheragun mini の端に差し込みます。
2. 充電が完了するまで、電源/スピードボタンのLEDライトが点滅します。
3. 電源/スピードボタンのLEDライトが緑に点灯すると、充電完了です。
4. 電源がオンの時は、電源/スピードボタンのLEDライトにバッテリー残量が表示されます。
5. 電源がオフの時にバッテリー残量を確認するには、電源/スピードボタンを軽く押すと、LED電源ライトが点滅し、バッテリー残量を表示します。

JP

### バッテリー残量

Theragun mini では、バッテリー残量が次の色で表示されます。

-  オレンジ色の点滅：少ない
-  青色の点滅：半分
-  緑色の点滅：十分
-  緑の点灯：フルバッテリー

## Theragun mini の清掃方法

最適な衛生状態で Theragun デバイスをご使用いただくため、使用する度に以下の方法で清掃してください。

1. 消毒用のシートを使って、デバイスに付着した汚れを拭き取ります。
2. 汚れがなくなったら、新しいシートを使って、全側面を下向きに拭いて表面を消毒します。

## アタッチメント

3つのアタッチメントを活用すれば、さらにカスタマイズされた体験を楽しむことができます。

- 快適なクローズドセルPUフォームを使用
- 衛生的でお手入れ簡単
- 汗、ローション、油分を吸収しない



標準ボール

的確な箇所に使用できるオプション。標準ボールのアタッチメントは、大小両方の筋肉グループに使用できるようデザインされています。ダンブナーよりも小型かつ高い衝撃レベルで、総合的な用途でよりの確な箇所に絞った機能で、ワークアウト中にも使用できるアタッチメントです。

JP



ダンブナー

柔らかい部位や骨のある部位、総合的な用途に。ダンブナーのアタッチメントは、柔らかい部位や骨のある部位のため、総合的かつ低い衝撃を使ったルーティン用にデザインされています。ベースの幅が広いいため、表面積が最大化され、身体により効率的フィットします。



サム

トリガーポイントと腰用。実際のヒトの親指を模して特別にデザインされたサム アタッチメントは、トリガーポイント療法や腰部での使用に最適です。実際の親指を使ったことがある箇所にサムを使えば、家の中にいながら快適な体験を楽しむいただけます。

# THERAGUN

by Therabody

Born in Los Angeles, CA.  
Designed for every**body**.



@Therabody

# **THERAGUN mini**

Unit Warnings

## Table of contents

|      |       |
|------|-------|
| EN   | 3-6   |
| ES   | 6-9   |
| FR   | 9-13  |
| IT   | 13-16 |
| DE   | 16-19 |
| RU   | 19-23 |
| ESMX | 24-27 |
| FRCA | 27-30 |
| SC   | 30-34 |
| TC   | 34-37 |
| KR   | 37-40 |
| JP   | 40-42 |

## ENGLISH<sup>(EN)</sup> WARNINGS

BEFORE USING OR CHARGING THE THERAGUN MINI, READ ALL INSTRUCTIONS AND CAUTIONARY MARKINGS IN THIS MANUAL, ON THE CHARGER, ON THE BATTERY, AND ON THE THERAGUN MINI. NEW BATTERIES MUST BE CHARGED BEFORE FIRST USE. The Theragun mini is intended for commercial or home use. We strive to make the Theragun mini as safe as possible. This is an advanced mechanical device with electric components. If the Theragun mini and its accessories are not used or maintained properly, there is a risk of fire, electric shock, or injury. Do not place your finger or any objects near the metal piston above the attachment while the Theragun mini is in use or immediately after use. The metal piston can become extremely hot. Do not use the Theragun mini above your Adam's Apple or C4, on your head, or near your genitals. Do not use the Theragun mini above the waist during pregnancy. Do not get hair caught in the attachment arm or in any other moving part on the Theragun mini. Do not use any attachments other than the ones provided by Therabody and only as instructed by Therabody. Do not get the Theragun mini wet. Only clean the Theragun mini with a magic eraser or with a lightly damp towel. Do not block the vents of the motor. Never attempt to disassemble the Theragun mini. Never store the Theragun mini at temperatures above 40°C/104°F. Never expose the Theragun mini to water.

This Theragun Product is not intended to diagnose, treat, or prevent any diseases. We strive to make the Theragun mini as safe as possible. This is an advanced mechanical tool with electric components. If the Theragun mini and its accessories are not used or maintained properly, there is a risk of fire, electric shock, or injury. When using the Theragun mini, these basic precautions should always be followed including:

1. **USE ONLY AS INSTRUCTED.** Use the Theragun mini as described in the Theragun mini Instruction Manual only. Use only Therabody recommended accessories and replacement parts. Do not carry out any maintenance other than as advised by Therabody.
2. **NOT FOR CHILDREN.** The Theragun mini and USB-C cable are not intended for use by young children or persons with reduced physical, sensory, or reasoning capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction by a responsible person. Do not allow the Theragun mini to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the Theragun mini or USB-C cable.
3. **DO NOT PULL OUT THE BATTERY WHILE THE Theragun mini IS ON.**
4. **REDUCING RISK OF INJURY.** Only charge the Theragun mini with a USB-C cable. Other chargers may cause personal injury or damage. Do not connect the Theragun mini to another power supply plug or car cigarette lighter. The battery will be permanently disabled or damaged.
5. **USE THE THERAGUN MINI ONLY WITH THERAGUN MINI BATTERIES.** Use of other batteries may result in a risk of fire, electric shock, or personal injury.
6. **CHARGING LOCATIONS.** The Theragun mini should be charged indoors in a well ventilated, dry location. Do not charge the Theragun mini outdoors, in a bathroom, or within 10 feet (3.1 meters) of a bathtub or pool. Do not use the Theragun mini or cable on wet surfaces and do not expose the USB-C cable to moisture, rain, or snow. Do

- not use the Theragun mini or cable in the presence of explosive atmospheres (gaseous fumes, dust, or flammable materials). Sparks may be generated, possibly causing a fire.
7. **UNPLUGGING THE CABLE.** Unplug the cable when not in use. Make sure the cable is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress. A damaged cable should be replaced immediately. Keep the cable away from heated surfaces, oil, heat, and sharp edges. Never operate this appliance if it has a damaged cable or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to a service center for examination and repair. For long term storage, the battery should be fully charged. Do not handle the cable, including the USB-C charging port, or Theragun mini with wet hands.
8. **CHARGER CARE.** Charge the Theragun mini by plugging cable included in the package on your USB AC adapter of choice. Theragun mini can also be charged with a regular USB-C cable certified by a competent body. Do not use an AC adapter that is not certified or that has received a sharp blow, been dropped, or damaged in any way.
9. **DO NOT OVERCHARGE.** Do not leave the Theragun mini connected to the adapter for more than one (1) hour after the Theragun mini has been fully charged. The Theragun mini includes a protection system to avoid the risk of overcharging. However, overcharging the Theragun mini may reduce its life over time.
10. **DO NOT BLOCK MOTOR VENTS.** Do not put any obstructions into vents or openings. Do not use the device if any vent is blocked. Keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow. Keep hair, loose clothing, and fingers from vents and moving parts. Never drop or insert any object into any opening.
11. **DO NOT BURN OR INCINERATE THE THERAGUN MINI OR ITS BATTERIES.** The internal battery may explode, causing personal injury or damage. Toxic fumes and materials are created when the battery is burned.
12. **DO NOT CRUSH, DROP, OR DAMAGE THE THERAGUN MINI BATTERIES OR CABLE.** Do not use a USB-C cable that has received a sharp blow, been dropped, run over, or damaged in any way.
13. **BATTERY CHEMICALS CAUSE SERIOUS BURNS.** Never allow the internal battery to come into contact with the skin, eyes, or mouth. If a damaged battery leaks chemicals, use rubber or neoprene gloves to dispose of it. If skin is exposed to battery fluids, wash with soap and water and rinse with vinegar. If eyes are exposed to battery chemicals, immediately flush with water for 20 minutes and seek medical attention. Remove and dispose of contaminated clothing.
14. **DO NOT SHORT CIRCUIT.** A battery will short circuit if a metal object makes a connection between the positive and negative contacts on the battery or the 12V connector. Do not place a battery near anything that may cause a short circuit, such as coins, keys, or nails in your pocket. A short circuited battery may cause fire and personal injury.
15. **DO NOT OPERATE UNDER BLANKET AND PILLOW.** Excessive heating can occur and cause fire, electric shock, or injury.
16. **STORING THE THERAGUN MINI, BATTERY, AND CABLE.** Store in a cool, dry place. Only charge the Theragun mini when the ambient temperature is between 0°C/32°F and 40°C/104°F. Do not store the Theragun mini, batteries, or cable where temperatures may exceed 40°C/104°F, such as in direct sunlight, in a vehicle, or metal building during the summer.
17. **DISPOSING OF BATTERIES.** The Theragun lithium-ion batteries for the Theragun mini are more environmentally friendly than some other types of batteries. Always dispose of Theragun mini batteries according to federal, state, and local regulations. Contact a recycling agency in your area for recycling locations. Even discharged batteries

contain some energy. Before disposing, use electrical tape to cover the Theragun mini's 12V connector/terminals to prevent the battery from shorting, which could cause a fire or explosion.

18. **DO NOT DISASSEMBLE.** Disassembly or incorrect reassembly may result in the risk of electric shock, fire, or exposure to battery chemicals. The warranty will be voided if the Theragun mini or batteries are disassembled or if any parts have been removed. If the Theragun mini or any parts are damaged, contact Theragun by emailing [info@therabody.com](mailto:info@therabody.com).

19. **SERVICE.** If the Theragun mini, batteries, or USB-C cable is not working properly, has received a sharp blow, or has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, do not use and contact Therabody by emailing [info@therabody.com](mailto:info@therabody.com) for repair or service. Do not attempt to repair or disassemble the Theragun mini which may result in an electric shock or fire.

20. **DO NOT USE WHILE BATHING OR IN THE SHOWER, TUB, OR SINK.** Do not place or store the Theragun mini, batteries, or USB-C cable where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid. Do not reach for an appliance that has fallen into or come into contact with water. Unplug immediately.

21. **THERMAL LIMITER.** The Theragun mini has an automatic reset thermal limiter that shuts off the Theragun mini to prevent overheating and fire.

22. **DO NOT OPERATE** Theragun Products where aerosol (spray) are being used or where oxygen is being administered.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this

device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## LIMITED WARRANTY

For full warranty information, please visit [www.therabody.com/warranty](http://www.therabody.com/warranty). To request a copy of the warranty by mail, you may send a request to the following address:

Therabody - Warranty  
Attn: Customer Service  
6100 Wilshire Blvd., Suite 200  
Los Angeles, CA 90048

Please follow your  
local council's guide-  
lines for disposal of  
electrical waste.



Please note, this is not a return address or a retail location. No products or packages will be accepted at this location.

Distributed by:

Therabody International Limited, 5th floor, 40 Mespil Road, DO4C2N4 Dublin, Ireland  
Therabody UK Limited, Portsoken House, 155-157 The Minories, London, United Kingdom, EC3N 1LJ

Therabody Australia Pty. Ltd., Waterman Business Centre, Suite 16, C307, Level 3, Ringwood Vic 3134  
Australia  
[australia@therabodycorp.com](mailto:australia@therabodycorp.com)

## SPANISH<sup>(ES)</sup> ADVERTENCIAS

ANTES DE UTILIZAR O CARGAR EL THERAGUN MINI, LEE TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE ESTE MANUAL, DEL CARGADOR, DE LA BATERÍA Y DEL THERAGUN MINI. LAS BATERÍAS NUEVAS SE DEBEN CARGAR ANTES DEL PRIMER USO. El Theragun mini está destinado al uso comercial o doméstico. Nos esforzamos para que el Theragun mini sea lo más seguro posible. Es un dispositivo mecánico avanzado con componentes eléctricos. Si el Theragun mini y sus accesorios no se utilizan o mantienen correctamente, existe el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesión. No pongas los dedos ni ningún objeto cerca del pistón metálico por encima del cabezal mientras el Theragun mini está en uso o inmediatamente después de su uso. El pistón de metal puede calentarse mucho. No utilices el Theragun mini sobre la nuez o C4, en la cabeza o cerca de los genitales. No utilices el Theragun mini sobre la cintura durante el embarazo. Evita que el pelo quede atrapado en el brazo de cabezal o en cualquier otra pieza móvil del Theragun mini. No utilices ningún cabezal que no sea uno de los proporcionados por Therabody y solo según las instrucciones de Therabody. No dejes que el Theragun mini se moje. Limpia el Theragun mini solo con un borrador mágico o una toalla ligeramente húmeda. No bloquee las

rejillas del motor. Nunca intentes desmontar el Theragun mini. Nunca guardes el Theragun mini a temperaturas superiores a 40 °C/104 °F. Nunca expongas el Theragun mini al agua.

Este producto Theragun no está destinado a diagnosticar, tratar o prevenir enfermedades. Nos esforzamos para que el Theragun mini sea lo más seguro posible. Es una herramienta mecánica avanzada con componentes eléctricos. Si el Theragun mini y sus accesorios no se utilizan o mantienen correctamente, existe el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesión. Al utilizar el Theragun mini, siempre se deben seguir estas precauciones básicas, que incluyen:

1. **UTILIZALO SOLO SEGÚN LAS INSTRUCCIONES.** Utiliza el Theragun mini como se describe en el manual de instrucciones del Theragun mini únicamente. Utiliza solo los accesorios y repuestos recomendados por Therabody. No realices ningún mantenimiento que no sea el que aconseja Therabody.

2. **NO RECOMENDADO PARA NIÑOS.** El Theragun mini y el cable USB-C no están destinados al uso por parte de niños pequeños o personas con capacidades físicas, sensoriales o de razonamiento reducidas, o sin experiencia y conocimientos, a menos que una persona responsable los supervise o les dé instrucciones. No permitas que el Theragun mini se utilice como un juguete. Se debe prestar especial atención cuando lo utilicen niños o se utilice cerca de ellos. Se debe supervisar a los niños para garantizar que no jueguen con el Theragun mini ni con el cable USB-C.

3. **NO EXTRAIGAS LA BATERÍA MIENTRAS EL THERAGUN MINI ESTÁ ENCENDIDO.**

4. **REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES.** Carga el Theragun mini únicamente con un cable USB-C. Otros cargadores pueden provocar lesiones personales o daños. No conectes el Theragun mini a otro enchufe de alimentación o encendedor del coche. La batería se inutilizará o dañará permanentemente.

5. **UTILIZA EL THERAGUN MINI ÚNICAMENTE CON LAS BATERÍAS DEL THERAGUN MINI.** El uso de otras baterías puede suponer un riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.

6. **UBICACIONES DE CARGA.** El Theragun mini se debe cargar en interiores en una ubicación bien ventilada y seca. No cargues el Theragun mini en exteriores, en un cuarto de baño o a menos de 10 pies (3,1 metros) de una bañera o piscina. No utilices el Theragun mini ni el cable en superficies mojadas y no exponga el cable USB-C a humedad, lluvia o nieve. No utilices el Theragun mini ni el cable en caso de atmósferas explosivas (emanación de gases, polvo o materiales inflamables). Se pueden generar chispas, que pueden provocar un incendio.

7. **DESENCHUFAR EL CABLE.** Desenchufa el cable cuando no esté en uso. Asegúrate de que el cable esté colocado de forma que no se pise, no se tropiece con él o esté sujeto de otra forma a daños y tensión. Sustituye inmediatamente un cable dañado. Mantén el cable alejado de superficies calientes, aceite, calor y bordes afilados. No utilices nunca este aparato si tiene un cable o enchufe dañado, si no funciona correctamente, si se ha caído o dañado, o si se ha caído dentro del agua. Devuelve el aparato a un centro de servicio técnico para su examen y reparación. Para el almacenamiento a largo plazo, la batería debe estar totalmente cargada. No manipules el cable, incluido el puerto de carga USB-C, o el Theragun mini con las manos mojadas.

8. **CUIDADOS DEL CARGADOR.** Carga el Theragun mini conectando el cable incluido en el paquete en tu adaptador USB de CA. El Theragun mini también se puede cargar con un cable USB-C normal certificado por un organismo competente. No utilices un adaptador de CA que no esté certificado o que haya recibido un golpe fuerte, se haya caído o se haya dañado de cualquier forma.

9. **NO LO SOBRECARGUES.** No dejes el Theragun mini conectado al adaptador más de una (1) hora después de que este se haya cargado completamente. El Theragun mini incluye un sistema de protección para evitar el riesgo de sobrecarga. Sin embargo, la sobrecarga del Theragun mini puede reducir su vida útil con el tiempo.
10. **NO BLOQUEES LAS REJILLAS DEL MOTOR.** No pongas ninguna obstrucción en las rejillas o aberturas. No utilices el dispositivo si alguna rejilla está bloqueada. Mantenlo sin polvo, pelusa, pelo y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire. Mantén el pelo, la ropa holgada y los dedos lejos de las rejillas y piezas móviles. Nunca dejes caer ni insertes ningún objeto en ninguna abertura.
11. **NO QUEMES NI INCINERES EL THERAGUN MINI NI SUS BATERÍAS.** La batería interna puede explotar, provocando lesiones personales o daños materiales. Se producen gases y materiales tóxicos cuando se quema la batería.
12. **NO MACHAQUES, DEJES CAER NI DAÑES LAS BATERÍAS O EL CABLE DEL THERAGUN MINI.** No utilices un cable USB-C que haya recibido un golpe fuerte, se haya caído, se haya aplastado o dañado de cualquier forma.
13. **LAS SUSTANCIAS QUÍMICAS DE LA BATERÍA PUEDEN PROVOCAR QUEMADURAS GRAVES.** Nunca dejes que la batería interna entre en contacto con la piel, los ojos o la boca. Si una batería dañada derrama sustancias químicas, utiliza guantes de goma o de neopreno para desecharla. Si la piel se ve expuesta a líquidos de la batería, lávala con jabón y agua y enjuágala con vinagre. Si los ojos se ven expuestos a sustancias químicas de la batería, enjuágalos inmediatamente con agua durante 20 minutos y busca asistencia médica. Quitarte la ropa contaminada y deséchala.
14. **NO PROVOQUES CORTOCIRCUITOS.** Una batería cortocircuitará si un objeto metálico realiza una conexión entre los contactos positivo y negativo de la batería o el conector de 12 V. No coloques una batería cerca de nada que pueda causar un cortocircuito, como monedas, llaves o clavos en el bolsillo. Una batería cortocircuitada puede provocar un incendio y lesiones personales.
15. **NO LO USES DEBAJO DE UNA MANTA O ALMOHADA.** Se puede producir un calor excesivo que puede provocar un incendio o lesión.
16. **GUARDAR EL THERAGUN MINI, LA BATERÍA Y EL CABLE.** Guárdalo en un lugar fresco y seco. Carga el Theragun mini solo cuando la temperatura ambiente sea de entre 0 °C/32 °F y 40 °C/104 °F. Nunca guardes el Theragun mini, las baterías o el cable cuando las temperaturas superen los 40 °C/104 °F, como bajo luz solar directa, en un vehículo o construcción metálica durante el verano.
17. **DESECHAR LAS BATERÍAS.** Las baterías de iones de litio de Theragun para el Theragun mini son más ecológicas que algunos otros tipos de baterías. Desecha siempre las baterías del Theragun mini según las normativas federales, estatales y locales. Ponte en contacto con un centro de reciclaje de tu zona para conocer los puntos limpios y de reciclaje. Incluso descargadas, las baterías tienen cierta energía. Antes de desecharlos, utiliza cinta aislante para cubrir el conector de 12 V/terminales del Theragun mini para evitar que la batería se cortocircuite, lo que podría provocar un incendio o una explosión.
18. **NO DESMONTAR.** El desmontaje o reensamblaje incorrectos del dispositivo pueden suponer un riesgo de descarga eléctrica, incendio o exposición a las sustancias químicas de la batería. La garantía se anulará si el Theragun mini o las baterías se desmontan o si se ha extraído cualquier pieza. Si el Theragun mini o cualquier pieza están dañados, ponte en contacto con Theragun enviando un correo electrónico a [info@therabody.com](mailto:info@therabody.com).
19. **SERVICIO.** Si el Theragun mini, las baterías o el cable USB-C no funcionan correctamente, han recibido

un golpe fuerte o se han caído, dañado, dejado en el exterior o caído dentro del agua, no los utilices y ponte en contacto con Therabody a través del correo electrónico [info@therabody.com](mailto:info@therabody.com) para que realicen la reparación o el mantenimiento. No intentes reparar ni desmontar el Theragun mini ya que puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.

**20. NO LO UTILICES MIENTRAS TE BAÑAS O ESTÁS EN LA DUCHA, LA BAÑERA O EL LAVABO.** No coloques ni guardes el Theragun mini, las baterías o el cable USB-C donde se puedan caer o entrar en una bañera o lavabo. No lo sumerjas ni permitas que caiga en agua u otro líquido. No agarres un aparato eléctrico que haya caído o haya entrado en contacto con el agua. Desenchúfalo inmediatamente.

**21. LIMITADOR TÉRMICO.** El Theragun mini utiliza un limitador térmico de reinicio automático que lo apaga para evitar el sobrecalentamiento e incendios.

**22. NO USES** los productos Theragun donde se esté utilizando un aerosol (espray) o donde se esté administrando oxígeno.

**GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES**

### **GARANTÍA LIMITADA**

Para obtener toda la información de la garantía, visita [www.therabody.com/warranty](http://www.therabody.com/warranty). Para solicitar una copia de la garantía por correo, puedes enviar una solicitud a la siguiente dirección:

Therabody - Warranty  
Attn: Servicio de atención al cliente  
6100 Wilshire Blvd., Suite 200  
Los Angeles, CA (EE. UU.) 90048

Sigue las directrices de tu localidad para deshacerte de los residuos de aparatos eléctricos.



Ten en cuenta que esta no es una dirección para devoluciones ni un punto de venta minorista. No se aceptará ningún producto ni paquete en esta ubicación.

Distribuido por: Therabody International Limited, 5th floor, 40 Mespil Road, DO4C2N4 Dublin, Ireland  
Therabody UK Limited, Portsoken House, 155-157 The Minories, London, United Kingdom, EC3N 1LJ

### **FRENCH <sup>(FR)</sup> PRÉCAUTIONS D'EMPLOI**

AVANT D'UTILISER OU DE CHARGER LE THERAGUN MINI, LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET MISES EN GARDE FIGURANT DANS CETTE NOTICE, SUR LE CHARGEUR, ET SUR LE THERAGUN MINI. LES NOUVELLES BATTERIES DOIVENT ÊTRE CHARGÉES AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION. L'appareil Theragun mini est destiné à une utilisation commerciale ou domestique. Nous nous attachons à rendre l'appareil Theragun mini aussi sûr que possible. Il s'agit d'un appareil mécanique à la conception avancée qui contient des composants électriques. Risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure si le Theragun mini ou

ses accessoires ne sont pas utilisés ou entretenus correctement. Ne pas placer votre doigt ou tout autre objet à proximité du piston en métal, situé au-dessus de l'embout de thérapie, lorsque le Theragun mini est en cours d'utilisation ou juste après son utilisation. Le piston en métal peut chauffer jusqu'à de très hautes températures. Ne pas utiliser le Theragun mini sur la pomme d'Adam ou la vertèbre C4, sur votre tête ou à proximité de vos parties intimes. Ne pas utiliser le Theragun mini au-dessus de la taille pendant la grossesse. Ne pas laisser les cheveux se prendre dans la tête de massage ou toute autre partie mobile du Theragun mini. Ne pas utiliser des accessoires autres que ceux fournis par Therabody et toujours suivre les instructions. Ne pas mouiller le Theragun mini. Nettoyer uniquement le Theragun mini à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon légèrement humidifié. Ne pas obstruer les bouches d'aération du moteur. Ne jamais tenter de démonter le Theragun mini. Ne jamais conserver le Theragun mini à des températures supérieures à 40 °C. Ne jamais exposer le Theragun mini à l'eau.

Cet appareil Theragun n'a pas vocation à diagnostiquer, guérir ou prévenir une quelconque maladie. Nous nous attachons à rendre le Theragun mini aussi sûr que possible. Il s'agit d'un appareil mécanique à la conception avancée qui contient des composants électriques. Risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure si le Theragun mini ou ses accessoires ne sont pas utilisés ou entretenus correctement. Lors de l'utilisation du Theragun mini, il convient de prendre certaines précautions de base en tout temps, notamment :

1. **UTILISER UNIQUEMENT CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.** Utiliser le Theragun mini comme décrit dans la notice du Theragun mini uniquement. Utiliser uniquement les accessoires et pièces de rechange Therabody recommandés. N'effectuer aucune opération de maintenance ou d'entretien autre que celles conseillées par Therabody.
2. **NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS.** Le Theragun mini et le câble USB-C ne conviennent pas aux enfants ou aux personnes qui présentent des capacités physiques, sensorielles ou de raisonnement réduites, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles ne les utilisent sous la supervision d'une personne responsable, en suivant ses instructions. Ne pas laisser les enfants utiliser le Theragun mini comme un jouet. Il convient d'être particulièrement attentif lorsqu'il est utilisé par un enfant ou à proximité de ce dernier. Les enfants doivent être surveillés pour veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec le Theragun mini ou le câble USB-C.
3. **NE PAS RETIRER LA BATTERIE LORSQUE LE THERAGUN MINI EST EN MARCHÉ.**
4. **ÉVITER LE RISQUE DE BLESSURE.** Charger uniquement le Theragun mini avec un câble USB-C. Les autres chargeurs peuvent causer des blessures corporelles ou des dommages. Ne pas brancher le Theragun mini à une autre prise d'alimentation électrique ou un allume-cigare. Ceci endommagera la batterie de façon permanente.
5. **UTILISER LE THERAGUN MINI UNIQUEMENT AVEC LES BATTERIES THERAGUN MINI.** L'utilisation d'autres batteries peut causer un risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure.
6. **LIEUX DE CHARGEMENT APPROPRIÉS.** Le Theragun mini doit être chargé à l'intérieur, dans un endroit sec et aéré. Ne pas charger le Theragun mini à l'extérieur, dans une salle de bains ou à moins de 3,1 mètres d'une baignoire ou d'une piscine. Ne pas utiliser le Theragun mini ou le câble sur des surfaces mouillées et ne pas exposer le câble USB-C à l'humidité, la pluie ou la neige. Ne pas utiliser le Theragun mini ou le câble dans une atmosphère explosive (en présence d'émanations gazeuses, de poussière ou de substances inflammables). Une telle utilisation pourrait causer des étincelles et éventuellement un incendie.

7. **DÉBRANCHER LE CÂBLE.** Débrancher le câble en cas d'inutilisation. Veiller à ce que le câble soit placé de manière à ne pas être piétiné, à ne pas causer de chute ou à ne pas être endommagé ou abîmé. Un câble endommagé doit être remplacé immédiatement. Tenir le câble à l'écart de surfaces chauffées, d'huiles, de la chaleur ou de rebords tranchants. Ne jamais utiliser cet appareil si le câble ou la prise est endommagé(e), s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé au sol ou dans l'eau ou s'il est endommagé. Envoyer l'appareil à un centre de réparation pour examen et remise en état. En cas d'inutilisation prolongée, la batterie doit être complètement chargée. Ne pas manipuler le câble, y compris le port de chargement USB-C, ou le Theragun mini avec des mains mouillées.
8. **ENTRETIEN DU CHARGEUR.** Brancher le câble inclus dans l'emballage à l'adaptateur secteur USB de votre choix pour charger le Theragun mini. Vous pouvez également charger le Theragun mini avec un câble USB-C normal certifié par une autorité compétente. Ne pas utiliser un adaptateur secteur qui n'est pas certifié ou qui a reçu un choc violent, est tombé ou a été autrement endommagé.
9. **NE PAS SURCHARGER.** Ne pas laisser le Theragun mini connecté à l'adaptateur pendant plus d'une (1) heure après le chargement complet de la batterie. Le Theragun mini intègre un système de protection permettant d'éviter les risques de surcharge. Néanmoins, régulièrement surcharger la batterie réduit l'autonomie du Theragun mini au fil du temps.
10. **NE PAS OBSTRUER LES BOUCHES D'AÉRATION DU MOTEUR.** Ne pas obstruer les bouches d'aération ou les fentes. Ne pas utiliser l'appareil si une quelconque bouche d'aération est obstruée. Tenir à l'écart de la poussière, des fibres pelucheuses, des cheveux et de tout ce qui peut s'accumuler au niveau de la ventilation. Tenir les cheveux, vêtements amples et doigts à l'écart des bouches d'aération et des parties mobiles. Ne jamais faire tomber ou insérer un quelconque objet dans une fente.
11. **NE PAS BRÛLER OU INCINÉRER LE THERAGUN MINI OU SES BATTERIES.** La batterie interne peut exploser et provoquer des blessures ou des dommages. Des émanations et substances toxiques sont libérées lorsque la batterie est brûlée.
12. **NE PAS ÉCRASER, FAIRE TOMBER OU ENDOMMAGER LES BATTERIES OU LE CÂBLE DU THERAGUN MINI.** Ne pas utiliser un câble USB-C qui a reçu un choc violent, est tombé, a été écrasé ou autrement endommagé.
13. **LES PRODUITS CHIMIQUES CONTENUS DANS LA BATTERIE PEUVENT CAUSER DE GRAVES BRÛLURES.** Éviter tout contact entre les produits contenus dans la batterie et la peau, les yeux ou la bouche. En cas de fuite de produits chimiques, utiliser des gants en caoutchouc ou néoprène pour jeter la batterie endommagée. En cas de contact avec les fluides de la batterie, laver la peau avec de l'eau et du savon, puis rincer avec du vinaigre. En cas de contact avec les produits chimiques contenus dans la batterie, rincer immédiatement les yeux avec de l'eau pendant 20 minutes et consulter un médecin. Retirer et jeter tout vêtement contaminé.
14. **NE PAS COURT-CIRCUITER.** Un court-circuit de la batterie se produira en cas de contact entre un objet métallique et les bornes positives et négatives de la batterie ou le connecteur 12 V. Ne pas placer la batterie à proximité d'un quelconque objet qui pourrait causer un court-circuit comme des pièces, des clés ou des clous dans votre poche. Une batterie court-circuitée peut causer un incendie ou des blessures.
15. **NE PAS FAIRE FONCTIONNER SOUS UNE COUVERTURE OU UN OREILLER.** Une surchauffe peut se produire et provoquer un incendie, une décharge électrique ou une blessure.
16. **RANGEMENT DU THERAGUN MINI, DE LA BATTERIE ET DU CÂBLE.** Ranger dans un endroit sec et

tempéré. Charger uniquement le Theragun mini lorsque la température ambiante est comprise entre 0 °C et 40 °C. Ne pas laisser le Theragun mini, les batteries ou le câble dans un endroit où les températures dépassent 40 °C, comme à la lumière directe du soleil, dans un véhicule ou un bâtiment métallique en été.

17. **JETER LES BATTERIES.** Les batteries lithium-ion du Theragun mini sont plus écologiques que certains autres types de batteries. Toujours jeter les batteries du Theragun mini conformément aux réglementations fédérales, étatiques et locales. Contacter un organisme de recyclage dans votre région pour connaître l'emplacement des points de recyclage. Même les batteries déchargées contiennent de l'énergie. Avant de mettre au rebut, utiliser un ruban isolant pour recouvrir les connecteurs/terminaux 12 V du Theragun mini afin d'éviter tout court-circuit de la batterie qui pourrait causer un incendie ou une explosion.

18. **NE PAS DÉMONTER.** Le mauvais démontage ou remontage peut causer un risque de décharge électrique, d'incendie ou d'exposition à des produits chimiques. La garantie est nulle si les batteries, le chargeur ou le Theragun mini sont démontés ou si l'un des composants est retiré. Si le Theragun mini ou l'un quelconque de ses composants est endommagé, veuillez contacter Theragun par e-mail à [info@therabody.com](mailto:info@therabody.com).

19. **RÉPARATIONS.** Si le Theragun mini, les batteries ou le câble USB-C ne fonctionnent pas correctement, ont reçu un choc violent, sont tombés au sol ou dans l'eau, ont été endommagés ou laissés à l'extérieur, cesser toute utilisation et contacter Therabody par e-mail à [info@therabody.com](mailto:info@therabody.com) pour organiser la réparation ou la remise en état. Ne pas tenter de réparer ou démonter le Theragun mini vous-même afin d'éviter tout risque de décharge électrique ou d'incendie.

20. **NE PAS UTILISER EN PRENANT UN BAIN OU SOUS LA DOUCHE, DANS UNE BAIGNOIRE OU UN ÉVIER.** Ne jamais placer ou ranger le Theragun mini, les batteries ou le câble USB-C à proximité d'une baignoire ou d'un évier afin d'éviter tout accident. Ne jamais placer ou faire tomber dans de l'eau ou tout autre liquide. Ne jamais toucher un appareil qui est tombé dans l'eau ou qui est entré en contact avec de l'eau. Débrancher immédiatement.

21. **LIMITEUR THERMIQUE.** Le Theragun mini dispose d'un limiteur thermique à réarmement automatique qui éteint l'appareil afin d'éviter toute surchauffe ou incendie.

22. **NE JAMAIS FAIRE FONCTIONNER** les produits Theragun dans un endroit où des aérosols (sprays) sont utilisés ou là où de l'oxygène est administré.

**CONSERVER CES INSTRUCTIONS**

## **GARANTIE LIMITÉE.**

Pour voir toutes les informations relatives à la garantie, veuillez consulter la page [www.therabody.com/warranty](http://www.therabody.com/warranty). Pour demander une copie de la garantie par courrier, vous pouvez envoyer votre demande à l'adresse suivante :

Therabody - Garantie  
À l'attention de : Service à la clientèle  
6100 Wilshire Blvd., Suite 200  
Los Angeles, CA 90048, États-Unis

Veuillez suivre les directives de votre pays pour l'élimination des déchets électriques.



Veuillez noter que cette adresse n'est ni une adresse de retour ni un point de vente. Aucun produit ou colis ne sera accepté à cette adresse.

Distribué par: Therabody International Limited, 5th floor, 40 Mespil Road, DO4C2N4 Dublin, Ireland  
Therabody UK Limited, Portsoken House, 155-157 The Minories, London, United Kingdom, EC3N 1LJ

## **ITALIAN<sup>(IT)</sup> AVVERTENZE**

PRIMA DI UTILIZZARE O DI CARICARE IL THERAGUN MINI, LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI E GLI AVVISI CONTENUTI NEL PRESENTE MANUALE, SUL CARICATORE, SULLA BATTERIA E SUL THERAGUN MINI. LE BATTERIE NUOVE DEVONO ESSERE CARICATE PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO. Il Theragun mini è destinato per uso commerciale o domestico. Ci impegniamo per rendere il Theragun mini quanto più sicuro possibile. Si tratta di un dispositivo meccanico avanzato dotato di componenti elettrici. Se il Theragun mini e i suoi accessori non vengono usati o conservati correttamente, sussiste il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni. Non inserire le dita od oggetti vicino al pistone metallico sopra l'attacco mentre il Theragun mini è in funzione o immediatamente dopo. Il pistone metallico può diventare estremamente caldo. Non usare Theragun mini sul pomo d'Adamo o in corrispondenza della vertebra C4, sulla testa, né in prossimità dei genitali. Non usare Theragun mini sopra il ventre durante la gravidanza. Evitare di far impigliare i capelli nel braccio dell'accessorio o in qualsiasi altra parte del Theragun mini. Non usare accessori diversi da quelli forniti da Therabody e solo seguendo le istruzioni. Non bagnare il Theragun mini. Pulire il Theragun mini unicamente con una spugna o con un panno leggermente inumidito. Non ostruire le prese d'aria del motore. Non tentare di smontare il Theragun mini. Non conservare mai il Theragun mini a temperature superiori a 40 °C/104 °F. Non esporre mai Theragun mini all'acqua.

Questo prodotto Theragun non è destinato ad essere usato per diagnosticare, trattare o prevenire malattie. Ci impegniamo per rendere il Theragun mini quanto più sicuro possibile. Si tratta di uno strumento meccanico avanzato dotato di componenti elettrici. Se il Theragun mini e i suoi accessori non vengono usati o conservati correttamente, sussiste il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni. Durante l'uso di Theragun mini, è necessario osservare queste precauzioni fondamentali, tra cui:

1. **USARE SOLO COME RIPORTATO NELLE ISTRUZIONI.** Utilizzare Theragun mini solo come descritto nel Manuale di istruzioni di Theragun mini. Usare solo gli accessori e le parti di ricambio consigliate da Therabody. Non svolgere operazioni di manutenzione se non come indicato da Therabody.

2. **NON ADATTO AI BAMBINI.** Il Theragun mini e il caricatore USB-C non sono destinati all'uso da parte di bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte, o prive di esperienza e conoscenze, a meno che non si trovino sotto la supervisione o il controllo di una persona responsabile. Non consentire che il Theragun mini venga utilizzato come un giocattolo. Prestare l'attenzione necessaria quando è utilizzato o si trova vicino ai bambini. I bambini dovrebbero essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con il Theragun mini o con il cavo USB-C.

**3. NON ESTRARRE LA BATTERIA MENTRE IL THERAGUN MINI È IN FUNZIONE.**

**4. RIDUZIONE DEL RISCHIO DI LESIONI.** Caricare il Theragun mini solo con un cavo USB-C. Altri caricatori possono provocare lesioni o danni personali. Non collegare il Theragun mini a una presa di corrente o a una presa per accendisigari. La batteria risulterà inservibile o danneggiata permanentemente.

**5. UTILIZZARE IL THERAGUN MINI SOLO CON BATTERIE THERAGUN MINI.** L'utilizzo di altre batterie può comportare rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni personali.

**6. AMBIENTI DI RICARICA.** Il Theragun mini deve essere caricato all'interno in luoghi ben aerati e asciutti. Non caricare il Theragun mini all'esterno, in bagno o entro un raggio di 3 metri (10 piedi) da vasche o piscine. Non usare Theragun mini o il caricatore su superfici bagnate e non esporre il cavo USB-C a umidità, pioggia o neve. Non usare il Theragun mini o il cavo in presenza di atmosfere esplosive (emissioni gassose, polvere o materiali infiammabili), poiché possono generarsi scintille che possono causare incendi.

**7. SCOLLEGARE IL CAVO.** Scollegare il cavo quando non è in uso. Assicurarsi che il cavo sia posizionato in modo da non essere calpestato e da evitare di inciamparvi o di arrecargli danni o stress in altro modo. Sostituire immediatamente un cavo danneggiato. Tenere lontano il cavo da superfici riscaldate, olio, calore e spigoli. Non utilizzare il dispositivo se il cavo o la spina presentano danni, se non funziona correttamente o se è caduto, ha subito danni o è caduto in acqua. Portare il dispositivo a un centro di assistenza per controllo e riparazione. Se riposto per un lungo periodo di tempo, la batteria deve essere completamente caricata. Non maneggiare il cavo, inclusa la porta di ricarica USB-C, o Theragun mini con le mani bagnate.

**8. MANUTENZIONE DEL CARICATORE.** Caricare il Theragun mini collegando il cavo incluso nella confezione al proprio adattatore USB AC. Theragun mini si può ricaricare anche tramite un caricabatterie USB-C standard certificato da un organo competente. Non utilizzare un adattatore AC che non sia certificato o che abbia subito un urto violento, che sia caduto o sia stato danneggiato in qualsiasi modo.

**9. NON SOVRACCARICARE.** Non lasciare il Theragun mini collegato all'adattatore per più di un'ora dopo il completamento della ricarica di Theragun mini. Il Theragun mini è dotato di un sistema di protezione che evita il rischio di sovraccarico. Ad ogni modo, i sovraccarichi possono ridurre la durata nel tempo.

**10. NON OSTRUIRE LE PRESE D'ARIA DEL MOTORE.** Non collocare oggetti che possono ostruire le prese d'aria o le aperture. Non usare il dispositivo in caso di ostruzioni delle prese d'aria. Evitare l'ingresso di polvere, pelucchi, capelli e di tutto ciò che può ridurre il flusso d'aria. Tenere lontani capelli, abiti ampi e dita dalle prese d'aria e dalle parti in movimento. Non far cadere o inserire oggetti nelle aperture.

**11. NON BRUCIARE O GETTARE NEL FUOCO THERAGUN MINI O LE SUE BATTERIE.** La batteria interna potrebbe esplodere, provocando danni o lesioni personali. La combustione della batteria crea fumi e materiali tossici.

**12. NON SCHIACCIARE, FAR CADERE O DANNEGGIARE LE BATTERIE O IL CAVO DI THERAGUN MINI.** Non utilizzare un cavo USB-C che abbia subito un urto violento, sia caduto, o sia stato schiacciato o danneggiato in qualsiasi modo.

**13. LE SOSTANZE CHIMICHE CONTENUTE NELLE BATTERIE POSSONO PROVOCARE GRAVI USTIONI.** Evitare il contatto tra batteria interna e pelle, occhi e bocca. Se da una batteria danneggiata fuoriescono sostanze chimiche, usare guanti di gomma o di neoprene per lo smaltimento. Se la pelle entra in contatto con liquidi fuoriusciti dalla batteria, lavarsi con acqua e sapone e sciacquare con aceto. Se gli occhi dovessero entrare in

contatto con le sostanze chimiche della batteria, sciacquare immediatamente con acqua per 20 minuti e rivolgersi al medico. Rimuovere e smaltire eventuali indumenti contaminati.

**14. NON PROVOCARE CORTOCIRCUITI.** La batteria va in cortocircuito se un oggetto metallico crea un collegamento fra i contatti positivi e negativi sulla batteria o il connettore 12V. Non posizionare la batteria vicino a nessun oggetto che possa provocare cortocircuiti, come monete, chiavi o viti contenuti in tasca. Una batteria in cortocircuito può provocare incendi e lesioni personali.

**15. NON UTILIZZARE SOTTO COPERTE E CUSCINI.** Può verificarsi un surriscaldamento e provocare incendi, scosse elettriche o lesioni.

**16. CONSERVAZIONE DI THERAGUN MINI, BATTERIA E CAVO.** Conservare in un luogo fresco e asciutto. Caricare il Theragun mini solo quando la temperatura dell'ambiente è compresa tra gli 0 °C/32 °F e i 40 °C/104 °F. Non conservare il Theragun mini, le batterie o il cavo dove le temperature possono superare i 40 °C/104 °F, ad esempio sotto la luce solare diretta, in un veicolo o in una struttura metallica durante l'estate.

**17. SMALTIMENTO DELLE BATTERIE.** Le batterie agli ioni di litio Theragun per il Theragun mini sono più ecologiche di altri tipi di batterie. Smaltire sempre le batterie di Theragun mini come previsto dalle normative statali e locali. Rivolgersi a un ente locale competente per sapere quali sono le aree di riciclaggio. Anche le batterie scariche contengono energia. Prima di gettarle, usare del nastro isolante per coprire il connettore/terminali 12V dei Theragun mini al fine di evitare cortocircuiti della batteria che potrebbero provocare incendi o esplosioni.

**18. NON SMONTARE.** Lo smontaggio o il riassettaggio scorretto possono comportare il rischio di scosse elettriche, incendi o contatto con sostanze chimiche contenute nella batteria. Se Theragun mini o le batterie vengono smontati, o se alcune parti vengono rimosse, la garanzia sarà nulla. Se Theragun mini o qualche sua parte subiscono danni, contattare Theragun inviando un'email all'indirizzo [info@therabody.com](mailto:info@therabody.com).

**19. ASSISTENZA.** Se PRO, le batterie o il caricatore non funzionano correttamente, hanno subito urti violenti o sono caduti, hanno subito danni, sono rimasti all'aperto o sono stati fatti cadere in acqua, non usarli e inviare un'email a Theragun all'indirizzo [info@therabody.com](mailto:info@therabody.com) per riparazione o assistenza. Non tentare di riparare o smontare Theragun mini; in caso contrario, si possono provocare scosse elettriche o incendi.

**20. NON USARE DURANTE IL BAGNO O SOTTO LA DOCCIA, NELLA VASCA O NEL LAVANDINO.** Non collocare o riporre il Theragun mini, le batterie o il cavo USB-C dove potrebbero accidentalmente cadere o essere spinte in vasche da bagno o lavandini. Non immergere né far cadere in acqua o in altri liquidi. Non tentare di recuperare dispositivi caduti in acqua o entrati in contatto con essa. Scollegarlo immediatamente dalla corrente.

**21. LIMITATORE TERMICO.** Il Theragun mini è dotato di un limitatore termico per l'azzeramento automatico che spegne il Theragun mini per evitare surriscaldamento e incendi.

**22. NON UTILIZZARE** i prodotti Theragun dove vengono utilizzati prodotti spray o dove viene erogato ossigeno.

**CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**

## **GARANZIA LIMITATA**

Per informazioni dettagliate sulla garanzia, si prega di visitare il sito [www.therabody.com/warranty](http://www.therabody.com/warranty). Per richiedere una copia della garanzia per e-mail, inviare una richiesta al seguente indirizzo:

Therabody - Warranty  
Attn: Customer Service  
6100 Wilshire Blvd., Suite 200  
Los Angeles, CA 90048- Stati Uniti

Si prega di rispettare le  
ordinanze e i regolamenti in  
vigore circa lo smaltimento  
dei rifiuti elettrici.



Si prega di notare che non si tratta di un indirizzo per i resi o di un rivenditore. A questo indirizzo non saranno accettati prodotti o pacchi.

Distribuito da: Therabody International Limited, 5th floor, 40 Mespil Road, DO4C2N4 Dublin, Ireland  
Therabody UK Limited, Portsoken House, 155-157 The Minories, London, United Kingdom, EC3N 1LJ

## **GERMAN<sup>(DE)</sup> WARNHINWEISE**

BEVOR SIE DIE THERAGUN MINI VERWENDEN ODER AUFLADEN, LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN UND WARNHINWEISE IN DIESEM HANDBUCH, AUF DEM LADEGERÄT, DEM AKKU UND AUF DER THERAGUN MINI. NEUE AKKUS MÜSSEN VOR DER ERSTEN VERWENDUNG AUFGELADEN WERDEN. Die Theragun mini ist sowohl für den professionellen als auch heimischen Gebrauch geeignet. Es ist uns wichtig, die Theragun mini so sicher wie möglich zu machen. Hierbei handelt es sich um ein fortschrittliches, mechanisches Gerät mit elektronischen Bauteilen. Wenn die Theragun mini und ihre Zubehörteile nicht ordnungsgemäß verwendet werden, bestehen Brand-, Stromschlag- bzw. Verletzungsgefahr. Halten Sie Ihre Finger oder andere Objekte nicht in die Nähe des Metallkolbens oberhalb des Aufsatzes, während oder nach der Verwendung der Theragun mini. Der Metallkolben kann extrem heiß werden. Verwenden Sie die Theragun mini nicht oberhalb Ihres Adamsapfels oder Ihres vierten Halswirbels bzw. nicht am Kopf oder im Bereich der Genitalien. Verwenden Sie die Theragun mini während der Schwangerschaft nicht oberhalb der Taille. Achten Sie darauf, dass sich Ihre Haare nicht im Dreharm bzw. in anderen beweglichen Teilen der Theragun mini verheddern. Verwenden Sie keine anderen Aufsätze als die von Therabody und diese nur unter Einhaltung der Anweisungen von Therabody. Achten Sie darauf, dass die Theragun mini nicht nass wird. Reinigen Sie die Theragun mini ausschließlich mit einem Schmutz-Radierer oder einem leicht feuchten Tuch. Achten Sie darauf, dass der Motor stets gut belüftet ist. Versuchen Sie nicht, die Theragun mini in Einzelteile zu zerlegen. Lagern Sie die Theragun mini niemals bei Temperaturen über 40 °C/104 °F. Setzen Sie die Theragun mini niemals Wasser aus.

Dieses Theragun-Produkt ist nicht dazu geeignet, Krankheiten zu diagnostizieren, zu behandeln oder zu verhindern. Es ist uns wichtig, die Theragun mini so sicher wie möglich zu machen. Hierbei handelt es sich um ein fortschrittliches, mechanisches Gerät mit elektronischen Bauteilen. Wenn die Theragun mini und ihre Zubehörteile nicht ordnungsgemäß verwendet werden, besteht Brand-, Stromschlag- bzw. Verletzungsgefahr. Diese grundlegenden Vorkehrungen sollten bei der Verwendung der Theragun mini stets getroffen werden:

1. NUR GEMÄSS ANWEISUNGEN VERWENDEN. Verwenden Sie die Theragun mini nur wie in die Theragun mini

- Bedienungsanleitung beschrieben. Verwenden Sie ausschließlich die von Therabody empfohlenen Zubehör- und Ersatzteile. Führen Sie lediglich die Wartungsarbeiten durch, die von Therabody empfohlen werden.
2. NICHT FÜR KINDER GEEIGNET. Die Theragun mini und ihr Ladegerät sind weder für Kinder noch für Menschen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mit mangelnden Kenntnissen geeignet, es sei denn, diese stehen unter Aufsicht einer fachkundigen Person. Die Theragun mini darf nicht als Spielzeug verwendet werden. Bei Verwendung durch oder in der Nähe von Kindern ist absolute Vorsicht geboten. Es sollte sichergestellt sein, dass Kinder nicht mit der Theragun mini oder dem Ladegerät spielen.
3. ENTFERNEN SIE DEN AKKU NICHT, WÄHREND DIE THERAGUN MINI IN BETRIEB IST.
4. VERLETZUNGSGEFAHR REDUZIEREN. Laden Sie die Theragun mini nur mit einem USB-C Kabel auf. Andere Ladegeräte können Verletzungen oder Schäden verursachen. Verbinden Sie die Theragun mini nicht mit einem anderen Stromstecker oder einem Zigarettenanzünder. Der integrierte Akku kann dauerhaft deaktiviert oder beschädigt werden.
5. VERWENDEN SIE THERAGUN MINI NUR MIT THERAGUN MINI AKKUS. Die Verwendung anderer Akkus kann die Gefahr von Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen nach sich ziehen.
6. GEEIGNETE STANDORTE ZUM LADEN. Die Theragun mini sollte in geschlossenen und gut durchlüfteten, trockenen Räumen geladen werden. Laden Sie die Theragun mini nicht im Freien, im Badezimmer oder innerhalb von 3,1 m Entfernung zu einer Badewanne oder einem Pool. Verwenden Sie die Theragun mini oder ihr Ladegerät nicht auf nassen Oberflächen und setzen Sie das USB-C-Ladegerät keinerlei Feuchtigkeit, Regen oder Schnee aus. Verwenden Sie die Theragun mini nicht innerhalb eines explosiven Umfelds (gashaltige Dämpfe, Staub oder leicht entflammare Materialien). Dabei können Funken schlagen oder sogar ein Brand entstehen.
7. ABZIEHEN DES KABELS. Bei Nichtbenutzung das Kabel vom Strom nehmen. Achten Sie darauf, dass das Adapterkabel so aufbewahrt wird, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann bzw. dass es keinerlei Beschädigung erfährt oder unnötiger Beanspruchung ausgesetzt ist. Ein beschädigtes Kabel sollte sofort ausgetauscht werden. Schützen Sie das Kabel von heißen Oberflächen, Öl, Hitze und scharfen Kanten. Verwenden Sie dieses Gerät niemals, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt sind, es nicht ordnungsgemäß funktioniert, es hingefallen oder beschädigt oder ins Wasser gefallen ist. Schicken Sie das Gerät in diesem Fall an ein Servicecenter zur Überprüfung und/oder Reparatur zurück. Vor einer längerfristigen Lagerung sollte der Akku vollständig aufgeladen werden. Das Kabel, einschließlich des USB-C-Ladeanschlusses oder die Theragun mini, nicht mit nassen Händen handhaben.
8. PFLEGE DES LADEGERÄTS. Laden Sie die Theragun mini, indem Sie ihn mit dem in der Packung enthaltenen Kabel an Ihren USB-Wechselstromadapter anschließen. Die Theragun mini kann auch mit einem von zuständiger Stelle zertifizierten USB-C-Ladegerät aufgeladen werden. Ein Wechselstromadapter, der nicht zertifiziert ist oder einen heftigen Schlag erhalten hat, fallen gelassen oder beschädigt wurde, darf nicht verwendet werden.
9. NICHT ÜBERLADEN. Trennen Sie die Theragun mini spätestens eine Stunde nach vollständiger Aufladung vom Adapter. Die Theragun mini verfügt über ein Sicherheitssystem, um ein etwaiges Überladen zu vermeiden. Allerdings kann vermehrtes Überladen der Theragun mini auch zu einer verkürzten Lebensdauer führen.
10. BELÜFTUNGSSCHLITZE DES MOTORS FREIHALTEN. Achten Sie darauf, dass die Schlitze oder Öffnungen nicht verstopft sind. Das Gerät nicht benutzen, wenn Schlitze blockiert sind. Entfernen Sie Staub, Fussel, Haare und alles, was den Luftzug behindern könnte. Halten Sie Haare, lockere Kleidung und Finger fern von Schlitzen und

beweglichen Teilen. Stecken Sie niemals Gegenstände in die Öffnung.

11. DIE THERAGUN MINI ODER IHR AKKU DÜRFEN NICHT VERBRANNT ODER ANGEZÜNDET WERDEN. Der integrierte Akku könnte explodieren und zu Verletzungen oder Schäden führen. Wenn der Akku Feuer fängt, können giftige Dämpfe oder Stoffe entstehen.

12. DIE AKKUS ODER DAS KABEL DER THERAGUN MINI NICHT ZERDRÜCKEN, FALLEN LASSEN ODER BESCHÄDIGEN. Ein USB-C-Ladekabel, das einen heftigen Schlag erhalten hat, fallen gelassen, überfahren oder beschädigt wurde, darf nicht mehr verwendet werden.

13. CHEMIKALIEN IM AKKU KÖNNEN SCHLIMME VERÄTZUNGEN VERURSACHEN. Der integrierte Akku darf nicht mit Haut, Augen oder Mund in Kontakt kommen. Wenn ein beschädigter Akku Chemikalien verliert, entsorgen Sie ihn mit Gummi- oder Neoprenhandschuhen. Wenn die Haut mit Akkuflüssigkeit in Berührung kommt, waschen Sie die betroffenen Bereiche gründlich mit Wasser und Seife und spülen Sie sie anschließend mit Essig ab. Wenn Ihre Augen mit der Akkuflüssigkeit in Kontakt kommen, spülen Sie sie umgehend für 20 Minuten mit Wasser und suchen Sie anschließend einen Arzt auf. Entsorgen Sie jegliche kontaminierte Kleidung.

14. ERZEUGEN SIE KEINEN KURZSCHLUSS. Ein Akku erzeugt einen Kurzschluss, wenn ein Metallgegenstand eine Verbindung zwischen dem positiven und negativen Kontakt am Akku oder dem 12 V- Verbinder herstellt. Stellen Sie ein Akku daher nicht in die Nähe eines Gegenstands, der einen Kurzschluss erzeugen könnte (dazu zählen unter anderem Münzen, Schlüssel oder Nägel in Ihrer Tasche). Ein kurzgeschlossener Akku kann Brände und Verletzungen verursachen.

15. NICHT UNTER DECKEN UND KISSEN VERWENDEN. Es kann zu einer überhöhten Hitzeentwicklung kommen, die zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen kann.

16. LAGERUNG DER THERAGUN MINI, AKKU UND KABEL. Kühl und trocken lagern. Laden Sie die Theragun mini nur in einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 40 °C. Lagern Sie die Theragun mini, die Akkus oder das Ladegerät nicht in einem Umfeld, in dem die Temperaturen 40 °C übersteigen können, wie zum Beispiel während des Sommers in direktem Sonnenlicht, in einem Fahrzeug oder in einem Metallgehäuse.

17. AKKUENTSORGUNG. Der Lithium-Ionen-Akku der Theragun mini ist umweltfreundlicher als andere Akkus. Entsorgen Sie die Akkus der Theragun mini grundsätzlich gemäß der Vorgaben des entsprechenden Landes, Bundeslandes oder der Gemeinde. Kontaktieren Sie ein Recyclingunternehmen in Ihrer Region, um die Adresse Ihres nächstgelegenen Recyclinghofs zu erfahren. Auch entladene Akkus enthalten noch Energie. Bevor Sie einen Akku entsorgen, überkleben Sie die 12 V Verbinder/Anschlüsse der Theragun mini mit Isolierband, um einen Kurzschluss und daraus resultierende Brände oder Explosionen zu vermeiden.

18. NICHT ZERLEGEN. Ein Zerlegen oder ein falsches Zusammenbauen kann zu Stromschlägen, Bränden oder Explosion der Akkuchemikalien führen. Die Garantie erlischt, sobald die Theragun mini oder die Akkus zerlegt oder Teile davon entfernt wurden. Wenn die Theragun mini oder einzelne Teile beschädigt sind, kontaktieren Sie Theragun per E-Mail unter [info@therabody.com](mailto:info@therabody.com).

19. SERVICE. Wenn die Theragun mini, deren Akkus oder das Ladegerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, einen Schlag erhalten haben, hingefallen sind, beschädigt oder im Freien vergessen wurden oder ins Wasser gefallen sind, sollten Sie sie nicht weiter verwenden und Theragun für eine etwaige Reparatur oder einen Service per E-Mail unter [info@therabody.com](mailto:info@therabody.com) kontaktieren. Versuchen Sie nicht, die Theragun mini selbst zu reparieren oder zu zerlegen. Dies kann einen Stromschlag oder Brand verursachen.

20. NICHT IN BADEWANNEN, DUSCHEN ODER WASCHBECKEN VERWENDEN. Bewahren Sie die Theragun mini, deren Akkus oder das Ladegerät nicht an Orten auf, an denen sie in eine Badewanne oder ein Waschbecken fallen bzw. hineingezogen werden können. Nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Verbindung bringen. Nicht nach Geräten greifen, die ins Wasser gefallen oder damit in Kontakt gekommen sind. Sofort vom Strom nehmen.

21. HITZESCHUTZ. Die Theragun mini verfügt über einen automatischen Hitzeschutz, der ein Überhitzen und in Brand geraten der MINI verhindert.

22. Theragun-Produkte NICHT IN BEREICHEN VERWENDEN, in denen Sprays verwendet oder Sauerstoffprodukte verabreicht werden.

**DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN**

### **EINGESCHRÄNKTE GARANTIE**

Vollständige Informationen zur Garantie finden Sie auf [www.therabody.com/warranty](http://www.therabody.com/warranty). Um eine Kopie der Garantie per Post zu erhalten, senden Sie einen entsprechenden Antrag an die folgende Adresse:

Therabody – Garantie  
Zu Händen: Kundenservice  
6100 Wilshire Blvd., Suite 200  
Los Angeles, CA 90048, USA

Bitte beachten Sie  
die Richtlinien Ihrer  
Gemeindeverwaltung  
für die Entsorgung von  
Elektroaltgeräten.



Hinweis: Es handelt sich hierbei weder um eine Rücksendeadresse noch um ein Geschäft. An diesem Standort werden keine Produkte oder Pakete angenommen.

Vertrieben durch: Therabody International Limited, 5th floor, 40 Mespil Road, DO4C2N4 Dublin, Ireland  
Therabody UK Limited, Portsoken House, 155-157 The Minories, London, United Kingdom, EC3N 1LJ

### **РУССКИЙ<sup>(RU)</sup> ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ИЛИ ЗАРЯЖАТЬ THERAGUN MINI, ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ И ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, НА ЗАРЯДНОМ УСТРОЙСТВЕ, АККУМУЛЯТОРЕ И САМОМ УСТРОЙСТВЕ THERAGUN MINI. НОВЫЕ АККУМУЛЯТОРЫ НЕОБХОДИМО ЗАРЯДИТЬ ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ. Theragun mini предназначен для коммерческого или домашнего использования. Мы стремимся сделать Theragun mini максимально безопасным. Это специализированное механическое устройство с электрическими компонентами. Если не использовать или не обслуживать Theragun mini и его аксессуары должным образом, существует риск пожара, поражения электрическим током или травмы. Не помещайте палец или какие-либо предметы рядом с металлическим

стремимся под насадкой во время или сразу после использования Theragun mini. Металлический стержень может сильно нагреваться. Не используйте Theragun mini на участках выше кадыка или позвонка C4, в области головы или гениталий. Во время беременности не используйте Theragun mini на участках выше талии. Не допускайте попадания волос на металлический стержень или в любую другую движущуюся часть Theragun mini. Не используйте никакие насадки, кроме насадок Theragun, и только в соответствии с инструкциями Theragun. Не допускайте попадания на Theragun mini воды. Чистите Theragun mini только меламиновой губкой или слегка влажным полотенцем. Не блокируйте вентиляционные отверстия двигателя. Никогда не пытайтесь разобрать Theragun mini. Никогда не храните Theragun mini при температуре выше 40 °C. Никогда не подвергайте Theragun mini воздействию воды.

Этот продукт Theragun не предназначен для диагностики, лечения или профилактики каких-либо заболеваний. Мы стремимся сделать Theragun mini максимально безопасным. Это высокотехнологичный механический инструмент с электрическими компонентами. Если Theragun mini и аксессуары к нему используются или обслуживаются неправильно, существует риск возгорания, поражения электрическим током или получения травмы. При использовании Theragun mini всегда следует соблюдать следующие базовые меры предосторожности, в том числе:

1. **ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЕЙ.** Используйте Theragun mini только так, как описано в руководстве по эксплуатации устройства. Используйте только рекомендованные Therabody аксессуары и запасные части. Не проводите техническое обслуживание, кроме как по рекомендации Therabody.
2. **НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ДЕТЕЙ.** Theragun mini и кабель USB-C не предназначены для использования маленькими детьми или лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостатком опыта и знаний, за исключением тех случаев, когда они находятся под надзором ответственного лица или проинструктированы им. Не допускайте использования Theragun mini в качестве игрушки. При использовании детьми или рядом с ними необходимо пристальное внимание. Следите за тем, чтобы дети не играли с Theragun mini или кабелем USB-C.
3. **НЕ ИЗВЛЕКАЙТЕ АККУМУЛЯТОР ПРИ ВКЛЮЧЕННОМ Theragun mini.**
4. **СНИЖЕНИЕ РИСКА ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ.** Заряжайте устройство Theragun mini только с помощью кабеля USB-C. Другие зарядные устройства могут привести к травмам пользователя или повреждению устройства. Не подключайте Theragun mini к другому сетевому штепселю с другим напряжением или к автомобильному прикуривателю. Аккумулятор прекратит свою работу или будет поврежден.
5. **ИСПОЛЬЗУЙТЕ THERAGUN MINI ТОЛЬКО С АККУМУЛЯТОРАМИ THERAGUN MINI.** Использование других аккумуляторов может привести к пожару, поражению электрическим током или травме.
6. **МЕСТА ДЛЯ ЗАРЯДКИ.** Theragun mini следует заряжать в хорошо проветриваемом сухом помещении. Не заряжайте Theragun mini на открытом воздухе, в ванной или в пределах 3,1 метра от ванны или бассейна. Не используйте Theragun mini на влажных поверхностях и не подвергайте кабель USB-C воздействию влаги, дождя или снега. Не используйте Theragun mini или кабель во взрывоопасных средах (газообразные пары, пыль или легковоспламеняющиеся материалы). Могут возникнуть искры, что может привести к пожару.

**7. ОТСОЕДИНЕНИЕ КАБЕЛЯ ОТ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА.** Не оставляйте кабель подключенным к устройству после окончания зарядки. Убедитесь, что кабель расположен так, чтобы на него не наступали, не спотыкались и не подвергали иным повреждениям или нагрузкам. Поврежденный кабель следует немедленно заменить. Следите, чтобы кабель не касался горячих поверхностей, масла и острых предметов. Никогда не используйте устройство, если у него поврежден кабель или разъем зарядки, если оно не работает должным образом, если его уронили, повредили или погрузили в воду. Отправьте устройство в сервисный центр для проверки и ремонта. Для длительного хранения аккумулятор должен быть полностью заряжен. Не берите кабель, порт для зарядки USB-C или Theragun mini мокрыми руками.

**8. ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО.** Для зарядки подключите Theragun mini с помощью прилагаемого кабеля к зарядному устройству USB. Theragun mini также можно заряжать с помощью обычного сертифицированного кабеля USB-C. Не используйте несертифицированный адаптер переменного тока или адаптер, который получил сильный удар, упал или получил какое-либо иное повреждение.

**9. НЕ ПЕРЕЗАРЯЖАЙТЕ.** Не оставляйте Theragun mini подключенным к адаптеру более 1 (одного) часа после полной зарядки Theragun mini. Theragun mini имеет систему защиты от перезарядки. Тем не менее, с течением времени перезарядка может сократить срок службы Theragun mini.

**10. НЕ БЛОКИРУЙТЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ МОТОРА.** Не загромождайте вентиляционные или другие отверстия. Не используйте устройство, если какое-либо вентиляционное отверстие заблокировано. Не допускайте попадания пыли, пуха, волос и всего, что может уменьшить поток воздуха. Держите волосы, свободную одежду и пальцы вдали от вентиляционных отверстий и движущихся частей. Никогда не роняйте и не вставляйте какие-либо предметы в отверстия.

**11. НЕ ПОДЖИГАТЬ И НЕ ПРОКАЛИВАТЬ THERAGUN MINI ИЛИ ЕГО АККУМУЛЯТОР.** Внутренний аккумулятор может взорваться, что приведет к травме или повреждению. При сгорании батареи образуются токсичные пары и материалы.

**12. НЕ ЛОМАТЬ, НЕ РОНЯТЬ И НЕ ПОВРЕЖДАТЬ АККУМУЛЯТОР ИЛИ THERAGUN MINI.** Не используйте кабель USB-C, который получил сильный удар, упал, был передавлен или получил какое-либо иное повреждение.

**13. ХИМИЧЕСКИЕ ВЕЩЕСТВА АККУМУЛЯТОРА ВЫЗЫВАЮТ СЕРЬЕЗНЫЕ ОЖОГИ.** Никогда не допускайте контакта встроенного аккумулятора с кожей, глазами или ртом. В случае утечки химикатов из поврежденного аккумулятора используйте резиновые или неопреновые перчатки для его утилизации. Если кожа подверглась воздействию жидкостей из аккумулятора, промойте ее водой с мылом, а затем уксусом. Если глаза подверглись воздействию химических веществ из аккумулятора, немедленно промойте их водой в течение 20 минут и обратитесь к врачу. Снимите и утилизируйте загрязненную одежду.

**14. НЕ ДОПУСКАЙТЕ КОРОТКОГО ЗАМЫКАНИЯ.** Если металлический предмет соединит положительный и отрицательный контакты на батарее или разъеме 12В, в аккумуляторе произойдет короткое замыкание. Не кладите аккумулятор рядом с предметами, которые могут вызвать короткое замыкание, такими как монеты, ключи или гвозди в вашем кармане. Короткое замыкание аккумулятора может привести к пожару и травмам.

**15. НЕ РАБОТАЙТЕ ПОД ОДЕЯЛОМ И ПОДУШКОЙ.** Чрезмерный нагрев может привести к пожару, поражению электрическим током или травмам.

**16. ХРАНЕНИЕ THERAGUN MINI, АККУМУЛЯТОРА И КАБЕЛЯ.** Хранить в прохладном сухом месте.

Заряжайте устройство Theragun Mini только при температуре окружающей среды от 0°C (32°F) до 40°C (104°F). Не храните устройство или зарядный кабель USB-C там, где температура может превышать 40°C (104°F), например, под прямыми солнечными лучами, в автомобиле или в гараже в летнее время.

**17. УТИЛИЗАЦИЯ АККУМУЛЯТОРОВ.** Литий-ионные аккумуляторы Theragun для Theragun mini более экологичны, чем некоторые другие типы аккумуляторов. Всегда утилизируйте аккумуляторы Theragun mini в соответствии с федеральными, государственными и местными правилами. Свяжитесь со службой по переработке в вашем районе для уточнения мест приема на переработку. Даже разряженные аккумуляторы содержат некоторое количество энергии. Перед утилизацией используйте изоленту для покрытия разъема/клема Theragun mini на 12 В, чтобы предотвратить короткое замыкание аккумулятора, которое может привести к пожару или взрыву.

**18. НЕ РАЗБИРАТЬ.** Разборка или неправильная сборка может привести к риску поражения электрическим током, пожару или воздействию химических веществ аккумулятора. Гарантия будет аннулирована, если Theragun mini или аккумулятор были разобраны или если какие-либо детали были сняты. Если Theragun mini или какие-либо его детали повреждены, свяжитесь с Theragun по электронной почте [info@therabody.com](mailto:info@therabody.com).

**19. ОБСЛУЖИВАНИЕ.** Если Theragun mini, аккумулятор или кабель USB-C не работают должным образом, получили сильный удар, упали, были повреждены, оставлены на улице или погружены в воду, прекратите их использование и свяжитесь с Therabody по электронной почте [info@therabody.com](mailto:info@therabody.com) для осуществления ремонта или обслуживания. Не пытайтесь ремонтировать или разбирать Theragun mini; это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

**20. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ВО ВРЕМЯ КУПАНИЯ, В ДУШЕ, ВАННЕ ИЛИ РАКОВИНЕ.** Не размещайте и не храните Theragun mini, кабель USB-C или аккумуляторы там, где они могут попасть в ванну или раковину. Не погружайте и не роняйте устройство в воду или другую жидкость. Не дотрагивайтесь до устройства, которое упало в воду или соприкоснулось с водой. Немедленно отключите устройство от сети.

**21. ОГРАНИЧИТЕЛЬ ТЕМПЕРАТУРЫ.** Theragun mini имеет автоматический ограничитель температуры, который отключает устройство, чтобы предотвратить перегрев и возгорание.

**22. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** устройства Theragun там, где используются аэрозольные средства (спреи) или кислород.

## СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ

Изменения или модификации, не утвержденные явным образом стороной, ответственной за соблюдение требований, могут привести к лишению пользователя права на эксплуатацию оборудования. Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с Частью 15 сертификации Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (FCC). Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет гарантии, что

помехи не будут возникать при данной установке.

Если это оборудование создает помехи приему радио- или телевизионных сигналов, что можно определить путем выключения и включения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

- Переориентируйте или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке другой цепи, а не той, к которой подключен приемник.

Обратитесь за информацией к дилеру или опытному специалисту по радиосвязи/телевизионному оборудованию.

Данное оборудование соответствует требованиям по радиационному облучению, установленным FCC для неконтролируемых сред. Этот передатчик не должен располагаться рядом или работать совместно с любой другой антенной или передатчиком.

Это устройство соответствует части 15 правил FCC. Эксплуатация осуществляется при соблюдении следующих двух условий: (1) это устройство не должно создавать вредных помех и (2) это устройство должно принимать любые помехи, включая те, которые могут вызвать нежелательную работу.

## ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Для получения полной информации о гарантии посетите [www.therabody.com/warranty](http://www.therabody.com/warranty). Чтобы запросить копию гарантии по почте, вы можете отправить запрос по следующему адресу:

Therabody - Гарантия  
Служба поддержки клиентов  
6100 Wilshire Blvd., Suite 200  
Los Angeles, CA 90048

При утилизации электрических устройств, пожалуйста, следуйте действующим в вашем регионе правилам



Обратите внимание, это не обратный адрес и не место продажи. Устройства и посылки на этот адрес не принимаются.

Дистрибьютор:

Therabody International Limited, 5-й этаж, 40 Mespil Road, DO4C2N4 Дублин, Ирландия  
Therabody UK Limited, Portsoken House, 155-157 The Minories, Лондон, Великобритания, EC3N 1LJ.

## SPANISH<sup>(ESMX)</sup> ADVERTENCIAS

ANTES DE USAR O CARGAR EL DISPOSITIVO THERAGUN MINI, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y SEÑALES DE ADVERTENCIA QUE FIGURAN EN ESTE MANUAL, EN EL CARGADOR, EN LA BATERÍA Y EN EL DISPOSITIVO MINI. LAS BATERÍAS NUEVAS DEBEN CARGARSE ANTES DEL PRIMER USO. El dispositivo Theragun mini está diseñado para el uso comercial o doméstico. Hacemos nuestro mayor esfuerzo para que el dispositivo Theragun mini sea lo más seguro posible. Se trata de un dispositivo mecánico avanzado con componentes eléctricos. Si el dispositivo Theragun mini y sus accesorios no se utilizan o se mantienen debidamente, existe el riesgo de que se produzca un incendio, una descarga eléctrica o lesiones. No coloque los dedos ni ningún objeto cerca del pistón de metal que se encuentra arriba del accesorio mientras el dispositivo Theragun mini esté en funcionamiento ni inmediatamente después de su uso. El pistón de metal puede ponerse extremadamente caliente. No utilice el dispositivo Theragun mini por encima de la nuca de Adán o de la cuarta vértebra cervical, ni en la cabeza ni cerca de los genitales. No utilice el dispositivo Theragun mini por encima de la cintura durante el embarazo. No permita que se atasque cabello en el brazo del accesorio ni en ninguna otra pieza móvil del dispositivo Theragun mini. Solo utilice los accesorios proporcionados por Therabody y solo hágalo según las indicaciones de Therabody. No permita que el dispositivo Theragun mini se moje. Limpie el dispositivo Theragun mini solo con un borrador mágico o una toalla levemente húmeda. No bloquee las ventilaciones del motor. No intente nunca desmontar el dispositivo Theragun mini. Nunca almacene el dispositivo Theragun mini a temperaturas superiores a 40 °C/104 °F. Nunca lo exponga al agua.

Este producto Theragun no está diseñado para diagnosticar, tratar ni prevenir ninguna enfermedad. Hacemos nuestro mayor esfuerzo para que el dispositivo Theragun mini sea lo más seguro posible. Se trata de una herramienta mecánica avanzada con componentes eléctricos. Si el dispositivo Theragun mini y sus accesorios no se utilizan o se mantienen debidamente según Therabody, existe el riesgo de que se produzca un incendio, una descarga eléctrica o lesiones. Cuando utilice el dispositivo Theragun mini, siga siempre estas precauciones básicas, que incluyen lo siguiente:

1. UTILIZAR SOLO SEGÚN LAS INDICACIONES. Utilice el Theragun mini como se describe en el manual de instrucciones de Theragun mini únicamente. Utilice únicamente los repuestos y accesorios recomendados por Therabody. No lleve a cabo ningún mantenimiento, excepto el aconsejado por Therabody.
2. NO APTO PARA NIÑOS. El dispositivo Theragun mini y el cable USB-C no están diseñados para ser usados por niños pequeños o personas con capacidades físicas, sensoriales o de razonamiento reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, salvo que cuenten con la supervisión o las instrucciones de una persona responsable. No permita que utilicen el dispositivo Theragun mini como un juguete. Es necesario prestar mucha atención cuando el dispositivo sea usado por niños o cerca de estos. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo Theragun mini ni con el cable USB-C.
3. NO EXTRAIGA LA BATERÍA MIENTRAS EL DISPOSITIVO THERAGUN MINI ESTÉ ENCENDIDO.
4. REDUCCIÓN DEL RIESGO DE SUFRIR LESIONES. Cargue únicamente el Theragun mini con un cable USB-C.

Otros cargadores pueden provocar daños o lesiones personales. No conecte el dispositivo Theragun mini a otro enchufe de suministro eléctrico ni a un encendedor de cigarrillos de automóvil. La batería se dañará o desactivará de forma permanente.

**5. USE EL THERAGUN MINI SOLO CON BATERÍAS DE THERAGUN MINI.** El uso de otras baterías puede ocasionar un riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.

**6. UBICACIONES DE CARGA.** El dispositivo Theragun mini debe cargarse bajo techo en un lugar seco y bien ventilado. No cargue el dispositivo Theragun mini al aire libre, en un baño o dentro de los 10 pies (3.1 metros) de distancia de una bañera o piscina. No utilice el dispositivo Theragun mini o el cable sobre superficies húmedas ni exponga el cable USB-C a la humedad, la lluvia o la nieve. No utilice el dispositivo Theragun mini o el cable en la presencia de atmósferas explosivas (humos gaseosos, polvo o materiales inflamables). Se podrían generar chispas y esto podría causar un incendio.

**7. DESENCHUFAR EL CABLE.** Desenchufe el cable cuando no lo utilice. Asegúrese de que el cable se ubique en un lugar donde no puedan pisarlo, no se puedan tropezar con él ni, de otro modo, esté sujeto a daños o tensión. Un cable dañado debe reemplazarse de inmediato. Mantenga el cable alejado de superficies calientes, el aceite, el calor y los bordes filosos. No ponga en funcionamiento nunca este aparato si tiene un cable o enchufe dañado, si no funciona correctamente o si se ha caído al suelo, se ha dañado o ha caído en el agua. Envíe el aparato a un centro de servicio para que lo examinen y reparen. Para un almacenamiento a largo plazo, la batería debe estar totalmente cargada. No manipule el cable, incluido el puerto de carga USB-C, o el dispositivo Theragun mini con las manos mojadas.

**8. CUIDADO DEL CARGADOR.** Cargue el Theragun mini al conectar el cable incluido en el paquete del adaptador de USB AC de su elección. Theragun mini también puede cargarse con un cable USB-C regular certificado por un organismo competente. No use un adaptador AC que no esté certificado o que haya recibido un golpe fuerte, se haya caído o se haya dañado de alguna manera.

**9. NO SOBRECARGUE.** No deje el dispositivo Theragun mini conectado al adaptador durante más de una (1) hora después de que el dispositivo Theragun mini se haya cargado por completo. El dispositivo Theragun mini incluye un sistema de protección para evitar el riesgo de sobrecarga. Sin embargo, la sobrecarga del dispositivo Theragun mini puede reducir su vida útil con el transcurso del tiempo.

**10. NO BLOQUEE LAS VENTILACIONES DEL MOTOR.** No coloque ninguna obstrucción en las ventilaciones o aperturas. No utilice el dispositivo si alguna ventilación está bloqueada. Manténgalo alejado del polvo, las pelusas, el cabello y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire. Mantenga el cabello, la ropa suelta y los dedos alejados de las ventilaciones y las piezas móviles. No deje caer ni coloque nunca ningún objeto en una apertura.

**11. NO QUEME NI INCINERE EL DISPOSITIVO THERAGUN MINI NI SUS BATERÍAS.** La batería interna puede explotar, lo cual podría causar daños o lesiones personales. Cuando la batería se quema, se generan materiales y humos tóxicos.

**12. NO APLASTE, DEJE CAER NI DAÑE LAS BATERÍAS O EL CABLE DE THERAGUN Mini.** No use un cable USB-C que haya recibido un golpe fuerte, se haya caído, lo hayan aplastado o se haya dañado de alguna manera.

**13. LAS SUSTANCIAS QUIMICAS DE LA BATERIA PROVOCAN QUEMADURAS GRAVES.** No permita nunca que la batería interna entre en contacto con la piel, los ojos o la boca. Si la batería dañada pierde sustancias químicas, utilice guantes de goma o de neopreno para desecharla. Si la piel queda expuesta a los líquidos de la batería, lave

con agua y jabón y enjuague con vinagre. Si los ojos se exponen a las sustancias químicas de la batería, enjuague de inmediato con agua durante 20 minutos y busque atención médica. Quite y deseche la ropa contaminada.

**14. NO PROVOQUE UN CORTOCIRCUITO.** Una batería hará un cortocircuito si un objeto metálico hace conexión entre los contactos positivo y negativo de la batería o del conector de 12 V. No coloque la batería cerca de nada que pueda causar un cortocircuito, como monedas, llaves o clavos de su bolsillo. Una batería con cortocircuito puede provocar un incendio y lesiones personales.

**15. NO PONGA EN FUNCIONAMIENTO EL DISPOSITIVO BAJO UNA MANTA O ALMOHADA.** Puede producirse un calentamiento excesivo y desencadenarse un incendio, una descarga eléctrica o lesiones.

**16. ALMACENAMIENTO DEL THERAGUN MINI, LA BATERÍA Y EL CABLE.** Almacene en un lugar fresco y seco. Solo cargue el dispositivo Theragun mini cuando la temperatura ambiente esté entre 0 °C/32 °F y 40 °C/104 °F. No almacene el dispositivo Theragun mini, las baterías o el cable donde las temperaturas puedan exceder los 40 °C/104 °F, como bajo la luz solar directa, en un vehículo o en un edificio de metal durante el verano.

**17. COMO DESECHAR LAS BATERÍAS.** Las baterías de iones de litio Theragun para el dispositivo Theragun mini son más amigables con el medioambiente que otros tipos de baterías. Siempre deseche las baterías del dispositivo Theragun mini de acuerdo con las reglamentaciones locales, estatales y federales. Comuníquese con una agencia de reciclaje de su zona para obtener información sobre las ubicaciones de reciclaje. Incluso las baterías descargadas contienen algo de energía. Antes de desechar, utilice cinta eléctrica para cubrir las terminales/el conector de 12 V del dispositivo Theragun mini a fin de impedir que la batería haga un cortocircuito, lo cual podría causar un incendio o una explosión.

**18. NO DESMONTA.** Si desarma o arma el rodillo terapéutico en forma incorrecta se pueden ocasionar riesgos de descarga eléctrica, incendio o exposición a las sustancias químicas de las baterías. La garantía quedará nula si se desmonta el dispositivo Theragun mini o las baterías, o si se extraen algunas piezas. Si el dispositivo Theragun mini o alguna pieza se daña, comuníquese con Theragun mediante correo electrónico a [info@therabody.com](mailto:info@therabody.com).

**19. MANTENIMIENTO.** Si el dispositivo Theragun mini, las baterías o el cable USB-C no funcionan correctamente, han recibido un golpe fuerte, se han caído, se han dañado, han quedado a la intemperie o se han caído al agua, no los utilice y comuníquese con Therabody mediante correo electrónico a [info@therabody.com](mailto:info@therabody.com) para su reparación o mantenimiento. No intente reparar ni desmontar el Theragun mini, ya que esto podría ocasionar un incendio o una descarga eléctrica.

**20. NO LO UTILICE MIENTRAS SE BAÑA NI EN LA DUCHA, LA BAÑERA O EL LAVABO.** No coloque ni almacene el dispositivo Theragun mini, las baterías o el cable USB-C donde puedan caerse o ser halados hacia una bañera o un lavabo. No lo coloque ni lo deje caer en el agua ni en otro líquido. No agarre un artefacto que se haya caído al agua o haya entrado en contacto con esta. Desenchúfelo de inmediato.

**21. LIMITADOR TÉRMICO.** El dispositivo Theragun mini tiene un limitador térmico restablecido automático que lo apaga para prevenir sobrecalentamientos e incendios.

**22. NO PONGA EN FUNCIONAMIENTO los productos Theragun en lugares donde se utilicen aerosoles (atomizadores) o donde se administre oxígeno.**

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

**GARANTÍA LIMITADA**

Para obtener información completa sobre la garantía, visite [www.therabody.com/warranty](http://www.therabody.com/warranty). Para solicitar una copia de la garantía por correo, puede enviar una solicitud a la siguiente dirección:

Therabody: garantía

Atención: Servicio al cliente  
6100 Wilshire Blvd., Suite 200  
Los Angeles, CA 90048, USA

Tenga en cuenta que esta no es una dirección de devolución ni una ubicación minorista. No se aceptarán productos ni paquetes en esta ubicación.

## **FRENCH<sup>(FRCA)</sup> MISES EN GARDE**

AVANT D'UTILISER OU DE RECHARGER LE THERAGUN MINI, LIRE L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS ET DES MISES EN GARDE QUI SE TROUVENT DANS CE MANUEL, SUR LE CHARGEUR, SUR LA BATTERIE ET SUR LE THERAGUN MINI. ON DOIT CHARGER LES BATTERIES NEUVES AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION. Le Theragun mini est destiné à un usage commercial ou domestique. Nous nous efforçons de rendre le Theragun mini aussi sûr que possible. Il s'agit d'un appareil mécanique de pointe comprenant des composants électriques. Si le Theragun mini et ses accessoires ne sont pas utilisés ou entretenus correctement, il existe un risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure. Ne placez pas votre doigt ou tout autre objet près du piston métallique au-dessus de la tête de massage pendant l'utilisation du Theragun mini ou immédiatement après l'utilisation. Le piston métallique peut devenir extrêmement chaud. N'utilisez pas le Theragun mini sur la pomme d'Adam ou la vertèbre C4, sur la tête ou près des parties génitales. N'utilisez pas le Theragun mini au-dessus de la taille pendant la grossesse. Évitez de vous faire prendre les cheveux dans le raccordement de la tête de massage ou dans une partie mobile du Theragun mini. N'utilisez pas d'autres têtes de massage que celles fournies par Therabody et uniquement selon les instructions de Therabody. Ne mouillez pas le Theragun mini. Ne nettoyez le Theragun mini qu'avec un effaceur magique ou une serviette légèrement humide. Ne bloquez pas les événements du moteur. N'essayez jamais de démonter le Theragun mini. Ne rangez jamais le Theragun mini à des températures supérieures à 40 °C (104 °F). N'exposez jamais le Theragun mini à l'eau.

Ce produit Theragun n'est pas destiné à diagnostiquer, à traiter ou à prévenir les maladies. Nous nous efforçons de rendre le Theragun mini aussi sûr que possible. Il s'agit d'un outil mécanique de pointe comprenant des composants électriques. Si le Theragun mini et ses accessoires ne sont pas utilisés ou entretenus correctement, il existe un risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure. Lors de l'utilisation du Theragun mini, vous devez respecter les précautions de base suivantes :

1. N'UTILISEZ L'APPAREIL QUE SELON LES INSTRUCTIONS. Utilisez le Theragun mini comme décrit dans le manuel d'instructions du Theragun mini uniquement. N'utilisez que les accessoires et les pièces de rechange recommandés par Therabody. N'effectuez aucun entretien autre que celui conseillé par Therabody.

**2. NON DESTINÉS AUX ENFANTS.** Le Theragun mini et son câble USB-C ne sont pas destinés à être utilisés par de jeunes enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou de raisonnement réduites, ou n'ayant pas l'expérience et les connaissances requises, sauf si une personne responsable les a formés et supervisés. N'utilisez pas le Theragun mini comme un jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsqu'il est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants. On doit surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le Theragun mini et son câble USB-C.

**3. NE RETIREZ PAS LA BATTERIE LORSQUE LE THERAGUN MINI EST ALLUMÉ.**

**4. RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES.** Ne rechargez le Theragun mini qu'avec un câble USB-C. D'autres chargeurs peuvent causer des blessures ou des dommages corporels. Ne branchez pas le Theragun mini à une autre prise d'alimentation ou à un allume-cigare de voiture. La batterie sera définitivement désactivée ou endommagée.

**5. UTILISEZ LE THERAGUN MINI UNIQUEMENT AVEC LES BATTERIES THERAGUN MINI.** L'utilisation d'autres batteries peut entraîner un risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessures corporelles.

**6. POINTS DE RECHARGE.** Le Theragun mini doit être rechargé à l'intérieur, dans un endroit sec et bien ventilé. Ne rechargez pas le Theragun mini à l'extérieur, dans une salle de bain ou à moins de 3,1 mètres (10 pieds) d'une baignoire ou d'une piscine. N'utilisez pas le Theragun mini ou son câble sur des surfaces mouillées et n'exposez pas le câble USB-C à l'humidité, à la pluie ou à la neige. N'utilisez pas le Theragun mini ou son chargeur en présence d'atmosphères explosives (fumées gazeuses, poussières ou matières inflammables). Des étincelles peuvent se produire, ce qui peut causer un incendie.

**7. DÉBRANCHER LE CÂBLE.** Débranchez le câble lorsqu'il n'est pas utilisé. Assurez-vous que le câble est placé de manière à ce qu'on ne le piétine pas, à ce qu'on ne trébuche pas sur celui-ci et à ce qu'il ne soit pas soumis à des dommages ou à des contraintes. Un câble endommagé doit être remplacé immédiatement. Gardez le câble à l'abri des surfaces chaudes, de l'huile, de la chaleur et des bords tranchants. N'utilisez jamais cet appareil si son câble ou sa fiche est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau. Retournez l'appareil à un centre de service pour examen et réparation. Lors d'un entreposage à long terme, la batterie doit être complètement rechargée. Ne manipulez pas le câble, y compris le port de charge USB-C ou le Theragun mini avec les mains mouillées.

**8. ENTRETIEN DU CHARGEUR.** Rechargez le Theragun mini en branchant le câble inclus dans l'emballage dans l'adaptateur CA USB de votre choix. Le Theragun mini peut aussi être chargé avec un câble USB-C régulier certifié par un organisme compétent. N'utilisez pas un adaptateur CA qui n'est pas certifié ou qui a reçu un coup sec, qui est tombé ou qui a été endommagé de quelque façon que ce soit.

**9. NE SURCHARGEZ PAS.** Ne laissez pas le Theragun mini connecté à l'adaptateur pendant plus d'une (1) heure après qu'il a été complètement rechargé. Le Theragun mini comprend un système de protection pour éviter le risque de surcharge. Cependant, le fait de surcharger le Theragun mini peut réduire sa durée de vie au fil du temps.

**10. NE BLOQUEZ PAS LES ÉVÉNEMENTS DU MOTEUR.** N'insérez rien dans les événements et les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil si un événement est obstrué. Évitez que de la poussière, des peluches, des cheveux et tout ce qui peut réduire la circulation de l'air ne se retrouvent dans les événements. Gardez les cheveux, les vêtements amples et les doigts à l'écart des événements et des pièces mobiles. Ne laissez jamais tomber ou n'insérez jamais un objet dans une ouverture.

**11. NE BRÛLEZ ET N'INCINÉREZ PAS LE THERAGUN MINI OU SES BATTERIES.** La batterie interne risque

d'exploser et de provoquer des blessures ou des dommages corporels. Des fumées et des matériaux toxiques sont créés lorsqu'on brûle la batterie.

**12. NE PAS ÉCRASER, LAISSER ÉCHAPPER OU ENDOMMAGER LES BATTERIES OU LE CÂBLE DU THERAGUN MINI.** N'utilisez pas un câble USB-C qui a reçu un coup sec, qui est tombé, que l'on a écrasé ou qui a été endommagé de quelque façon que ce soit.

**13. LES PRODUITS CHIMIQUES CONTENUS DANS LA BATTERIE CAUSENT DE GRAVES BRÛLURES.** Ne laissez jamais la batterie interne entrer en contact avec la peau, les yeux ou la bouche. Si une batterie endommagée laisse échapper des produits chimiques, utilisez des gants en caoutchouc ou en néoprène pour vous en débarrasser. Si la peau est exposée aux liquides de la batterie, lavez-la avec de l'eau et du savon, puis rincez-la avec du vinaigre. Si les yeux sont exposés aux produits chimiques de la batterie, rincez-les immédiatement à l'eau pendant 20 minutes et consultez un médecin. Enlevez et jetez les vêtements contaminés.

**14. NE COURT-CIRCUITEZ PAS LA BATTERIE.** Une batterie court-circuitera si un objet métallique établit une connexion entre les contacts positif et négatif de la batterie ou le connecteur de 12V. Ne placez pas une batterie à proximité d'objets susceptibles de provoquer un court-circuit, tels que des pièces de monnaie, des clés ou des clous dans votre poche. Une batterie court-circuitée peut provoquer un incendie et des blessures corporelles.

**15. N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL SOUS UNE COUVERTURE OU UN OREILLER.** Un échauffement excessif peut se produire et causer un incendie, une décharge électrique ou des blessures.

**16. RANGEMENT DU THERAGUN MINI, DE LA BATTERIE ET DU CÂBLE.** Conservez-le dans un endroit frais et sec. Ne rechargez le Theragun mini que lorsque la température ambiante est comprise entre 0 °C (32 °F) et 40 °C (104 °F). N'entrez pas le Theragun mini, ses batteries et son câble dans un endroit où la température peut dépasser 40 °C (104 °F), par exemple à la lumière directe du soleil, dans un véhicule ou un bâtiment métallique pendant l'été.

**17. MISE AU REBUT DES BATTERIES.** Les batteries au lithium-ion du Theragun mini sont plus respectueuses de l'environnement que certains autres types de batteries. Éliminez toujours les batteries du Theragun mini conformément aux réglementations fédérales, provinciales et locales. Communiquez avec un organisme de recyclage de votre région pour connaître les lieux de recyclage. Même les batteries déchargées contiennent une certaine quantité d'énergie. Avant la mise au rebut, utilisez du ruban adhésif électrique pour recouvrir le connecteur et les bornes de 12V du Theragun mini afin d'éviter tout court-circuit de la batterie, qui pourrait provoquer un incendie ou une explosion.

**18. NE DÉMONTÉZ PAS L'APPAREIL.** Un démontage ou un remontage incorrect peut entraîner un risque de décharge électrique, d'incendie ou d'exposition aux produits chimiques de la batterie. La garantie sera annulée si le Theragun mini ou ses batteries sont démontés ou si des pièces ont été enlevées. Si le Theragun mini ou l'une de ses pièces est endommagé, contactez Theragun en envoyant un courriel à [info@therabody.com](mailto:info@therabody.com).

**19. SERVICE D'ENTRETIEN.** Si le Theragun mini, ses batteries ou son câble USB-C ne fonctionnent pas correctement, s'il a reçu un coup sec, s'il est tombé, s'il a été endommagé, laissé à l'extérieur ou s'il est tombé dans l'eau, ne l'utilisez pas et contactez Therabody par courriel à [info@therabody.com](mailto:info@therabody.com) pour une réparation ou un entretien. N'essayez pas de réparer ou de démonter le Theragun mini, ce qui pourrait provoquer une décharge électrique ou un incendie.

**20. N'UTILISEZ PAS LE CHARGEUR DANS LA BAIGNOIRE, LA DOUCHE ET L'ÉVIER.** Ne placez pas et

n'entreposez pas le Theragun mini, ses batteries ou son câble USB-C dans un endroit où il risque de tomber ou d'être tiré dans une baignoire ou un évier. Ne mettez ni ne laissez tomber l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide. N'essayez pas de prendre un appareil qui est tombé dans l'eau ou qui est entré en contact avec de l'eau. Débranchez-le immédiatement.

21. LIMITEUR THERMIQUE. Le Theragun mini utilise un limiteur thermique à réinitialisation automatique qui arrête l'appareil pour éviter la surchauffe et un incendie.

22. N'UTILISEZ PAS les produits Theragun là où des produits en aérosol (pulvérisateur) sont utilisés ou là où de l'oxygène est administré.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage.

(2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## GARANTIE LIMITÉE

Pour des informations complètes sur la garantie, veuillez visiter [www.therabody.com/warranty](http://www.therabody.com/warranty). Pour demander une copie de la garantie par courrier, vous pouvez envoyer une demande à l'adresse suivante :

Therabody - Garantie

À l'attention de : Service à la clientèle

6100 Wilshire Blvd., Suite 200

Los Angeles, CA 90048, USA

Veuillez noter qu'il ne s'agit pas d'une adresse de retour ni d'un lieu de vente au détail. Aucun produit ou emballage ne sera accepté à cet endroit.

## 简体中文<sup>(CN)</sup> 警告

使用 THERAGUN MINI 筋膜枪或为其充电前, 请阅读此使用手册中、充电器、电池和 THERAGUN MINI 主机上的所有使用说明和警告事项。首次使用前, 必须对新电池进行充电。Theragun mini 筋膜枪可供商业和家庭使用。我们致力于使 Theragun mini 筋膜枪尽可能地安全。这是一款带有电子元件的高级机械设备。如果未能适当地使用或维护 Theragun mini 筋膜枪及其配件, 可能存在起火、电击或受伤的风险。Theragun mini 筋膜枪在使用中或刚使用完时请勿将手指或任何物体靠近按摩头上方的金属活塞。金属活塞可能会非常烫。请勿在您的喉结上或 C4 上方、头上或靠近您的外生殖器处使用 Theragun mini 筋膜枪。请勿于怀孕期间在腰部上方使用 Theragun mini 筋

30

膜枪。切勿让按摩臂或 Theragun mini 筋膜枪的任何其他移动部位夹住头发。除 Theragun 提供的按摩头外，请勿使用任何其他按摩头，并在 Theragun 的指示下使用。保持 Theragun mini 筋膜枪干燥。只能用魔术橡皮或略微潮湿的毛巾清洁 Theragun mini 筋膜枪。保持电机通风孔通畅。请勿试图拆解 Theragun mini 筋膜枪。切勿将 Theragun mini 筋膜枪存放在温度超过 40°C/104°F 的环境中。切勿使 Theragun mini 筋膜枪接触水。

此 Theragun 产品并不能用于诊断、治疗或预防任何疾病。我们致力于使 Theragun mini 筋膜枪尽可能地安全。这是一款带有电子元件的机械工具。如果未能按照 Theragun 说明适当地使用或维护 Theragun mini 筋膜枪及其配件，可能存在起火、电击或受伤的风险。使用 Theragun mini 筋膜枪时，应当始终采取以下基本预防措施：

1. 仅按照说明进行使用。仅按照《Theragun mini 筋膜枪使用说明书》中的说明使用 Theragun mini 筋膜枪。仅使用 Theragun 推荐的配件和更换部件。除非 Theragun 建议，否则请勿对筋膜枪进行任何维护。
2. 请勿让儿童使用。Theragun mini 筋膜枪和 USB-C 充电线不适合身体、感官或判断能力没有足够经验或缺乏经验及知识的儿童或年龄较小的人士使用，除非在一位负责人士的监督和指导之下进行。请勿将 Theragun mini 筋膜枪当作玩具使用。在儿童附近使用时需要格外注意。应当监督儿童，以确保他们不会玩耍 Theragun mini 筋膜枪或 USB-C 充电线。
3. 当 Theragun mini 筋膜枪处于开启状态时，请勿取下电池。
4. 减小受伤风险。只能使用 USB-C 充电线给 Theragun mini 筋膜枪充电。其他充电器可能会造成人身伤害或物品损坏。请勿将 Theragun mini 筋膜枪连接至其他电源插头或汽车点烟器。电池会永久无法使用或损坏。
5. THERAGUN MINI 筋膜枪只能使用 Theragun mini 电池。使用其他电池可能会造成起火、电击或受伤风险。
6. 充电地点。Theragun mini 筋膜枪应当在室内通风良好、干燥的地点充电。不要在室外、浴室内或浴缸或泳池 10 英尺 (3.1 米) 内对 Theragun mini 筋膜枪进行充电。请勿在潮湿的表面上使用 Theragun mini 筋膜枪或充电线，且不能将 USB-C 充电线暴露在潮湿的环境和雨雪中。请勿在爆炸性空气中（气态烟雾、粉尘或可燃物质）使用 Theragun mini 筋膜枪或充电线。可能会产生火花，并造成起火。
7. 拔掉充电线。不使用时，将充电线从插座上拔下。确保充电线放在适当的位置，以避免被踩、将人绊倒、受损或承受张力。如充电线损坏，应立即更换。确保充电线远离热源、油、高温和锋利的边缘。如果筋膜枪的充电线或插头损坏、筋膜枪无法正常工作、摔落或损坏，或落入水中，则请勿使用。将此电器返回至服务中心检测并修理。如需长期存放，电池应当充满电。手拿充电线时（包括 USB-C 充电插口或 Theragun mini 筋膜枪），须保持手部干燥。
8. 充电器维护。将包装中随附的充电线插入您所选的 USB 电源转接器，为 Theragun mini 筋膜枪充电。也可以用权威机构认证的常规 USB-C 充电线为 Theragun mini 筋膜枪充电。请勿使用未经认证或者受到过强烈撞击、摔落、被碾压或受到任何损害的电源转接器。
9. 请勿过度充电。Theragun mini 筋膜枪电池充满电后，请勿让 Theragun mini 筋膜枪连接至电源转接器超过一 (1) 个小时。Theragun mini 筋膜枪包含保护系统，以避免过度充电造成的风险。然而，对 Theragun mini 筋膜枪长期过度充电可能会缩减电池寿命。
10. 请保持电机通风孔通畅。请勿让任何障碍物进入通风孔或开口。如果通风孔被堵塞，请勿使用本设备。远离粉尘、绒毛、毛发以及任何可能减弱空气流动的物体。让头发、宽松的衣服和手指远离通风孔和移动部位。请勿让任

設備名稱：手持式按摩器，……型號（型式）：TGMINI2-01/TGMINI2-02<sup>43</sup>

| 單元 Unit <sup>43</sup>                                                                                                                                                               | Restricted substances and its chemical symbols <sup>44</sup><br>限用物質及其化學符號 <sup>44</sup> |                                              |                                              |                                                                                  |                                                                          |                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                     | 鉛Lead <sup>44</sup><br>(Pb) <sup>43</sup>                                                | 汞Mercury <sup>44</sup><br>(Hg) <sup>43</sup> | 鎘Cadmium <sup>44</sup><br>(Cd) <sup>43</sup> | 六價鉻<br>Hexavalent<br>chromium <sup>44</sup><br>(Cr <sup>+6</sup> ) <sup>43</sup> | 多溴聯苯<br>Polybrominated<br>biphenyls <sup>44</sup><br>(PBB) <sup>43</sup> | 多溴二苯醚<br>Polybrominated<br>diphenyl ethers <sup>44</sup><br>(PBDE) <sup>43</sup> |
| 外殼 <sup>43</sup>                                                                                                                                                                    | <input type="radio"/>                                                                    | <input type="radio"/>                        | <input type="radio"/>                        | <input type="radio"/>                                                            | <input type="radio"/>                                                    | <input type="radio"/>                                                            |
| 印刷電路板 <sup>43</sup>                                                                                                                                                                 | <input type="radio"/>                                                                    | <input type="radio"/>                        | <input type="radio"/>                        | <input type="radio"/>                                                            | <input type="radio"/>                                                    | <input type="radio"/>                                                            |
| 馬達 <sup>43</sup>                                                                                                                                                                    | <input type="radio"/>                                                                    | <input type="radio"/>                        | <input type="radio"/>                        | <input type="radio"/>                                                            | <input type="radio"/>                                                    | <input type="radio"/>                                                            |
| 按摩頭 <sup>43</sup>                                                                                                                                                                   | <input type="radio"/>                                                                    | <input type="radio"/>                        | <input type="radio"/>                        | <input type="radio"/>                                                            | <input type="radio"/>                                                    | <input type="radio"/>                                                            |
| 連結線 <sup>43</sup>                                                                                                                                                                   | <input type="radio"/>                                                                    | <input type="radio"/>                        | <input type="radio"/>                        | <input type="radio"/>                                                            | <input type="radio"/>                                                    | <input type="radio"/>                                                            |
| <p>備考1. *超出0.1 wt %* 及 *超出0.01 wt %* 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。<sup>44</sup></p> <p>備考2. *o* 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。<sup>44</sup></p> <p>備考3. *- -* 係指該項限用物質為排除項目。<sup>43</sup></p> |                                                                                          |                                              |                                              |                                                                                  |                                                                          |                                                                                  |

何物体落入或插入任何开口。

11. 请勿燃烧或焚化 THERAGUN MINI 筋膜枪或电池。内部电池可能会爆炸,造成人身伤害或物品损坏。电池在燃烧时会产生有毒气体和物质。

12. 请勿撞击、摔落或损坏 THERAGUN MINI 筋膜枪电池或充电线。请勿使用受到过强烈撞击、摔落、被碾压或有任何受损迹象的 USB-C 充电线。

13. 电池的化学物质或造成严重烧伤。请勿让内部电池接触皮肤、眼睛或嘴部。如果损坏的电池泄露了化学物质,请使用橡胶或氯丁橡胶手套进行处理。如果皮肤接触到电池中的液体,请用肥皂和水清洗,并用醋进行冲洗。如果眼睛接触到电池中的化学物质,请立即用水冲洗 20 分钟并寻求医疗救助。脱下并处理被污染的衣物。

14. 避免短路。如果金属物体连接电池或 12V 接头上的正负两极,电池便会出现短路。请勿将电池放在任何可能导致短路的物体附近,例如口袋中的硬币、钥匙或钉子。电池短路可能会造成起火或受伤。

15. 请勿在被子或枕头下使用。可能会出现极度发热情况,并导致起火、电击或受伤。

16. THERAGUN MINI 筋膜枪、电池和充电线的存储。应存储在凉爽、干燥的地方。仅在环境温度为 0°C/32°F 到 40°C/104°F 时为 Theragun mini 筋膜枪充电。请勿将 Theragun mini 筋膜枪、电池或充电线存储在温度可能会超过 40°C/104°F 的环境中,例如阳光直射下、车辆中或夏季的金属建筑物中。

17. 电池的处置。用于 Theragun mini 筋膜枪的 Theragun 锂电池比其他种类的电池更加环保。始终按照联邦、州和当地法规处理 Theragun mini 筋膜枪的电池。联系您所在地区的回收机构了解回收地点。即使放了电的电池也仍然含有一些能量。处理前,用绝缘胶带贴住 Theragun mini 筋膜枪的 12V 接头/线端,防止电池短路,从而预防起火和爆炸。

18. 请勿拆解。拆解或错误的重装可能会造成电击、起火或电池化学物质流出的风险。如果 Theragun mini 筋膜枪或电池被拆解,或任何部件被移除,则会失去保修资格。如果 Theragun mini 筋膜枪或任何部件被损坏,请发送邮件至 [info@Therabody.com](mailto:info@Therabody.com),联系 Theragun。

19. 服务。如果 Theragun mini 筋膜枪、电池或 USB-C 充电线无法正常工作、受到猛烈撞击、跌落、损坏、放在室外或落入过水中,则请勿使用并联系 Therabody,发送邮件至 [info@Therabody.com](mailto:info@Therabody.com) 请求维修或服务。请勿试图维修或拆解 Theragun mini 筋膜枪,否则可能会造成电击或起火。

20. 请勿在洗澡或淋浴间、浴缸或水槽内使用。请勿将 Theragun mini 筋膜枪、电池或 USB-C 充电线放置或存储在可能会跌落或被拉进浴缸或水槽的地方。请勿将其放入或使其落入水中或其他液体中。请勿拿取已经落入或接触到水的电器。立即拔掉插头。

21. 热限制器。Theragun mini 筋膜枪拥有一个自动重置热量限制器,可以关闭 Theragun mini 筋膜枪,以防过度发热和起火。

22. 请勿于正在使用气雾剂(喷雾)或输氧的地方使用 Theragun 产品。

保存这些使用说明

### 有限保修

有关完整的保修信息,请访问 [www.therabody.com/warranty](http://www.therabody.com/warranty)。若要以邮寄方式索取保修书副本,您可向以下地

址发送请求：

Therabody - 保修书  
Attn: Customer Service  
6100 Wilshire Blvd., Suite 200  
Los Angeles, CA 90048



请注意,这不是一个退货地址或零售地点。本地点不接受任何产品或包裹

产品名称:筋膜枪  
产品型号:TGMINI2-02,TGMINI2-01  
执行标准:GB4706.1-2005GB4706.10-2008  
制造商:上海强锐康国际贸易有限公司  
保修期:一年

SN 編碼規則: 工厂代号 (O) 年 (22) 周 (01) 5位序號碼 (00001)

## 繁體中文<sup>(TW)</sup> 警告

在使用或為 THERAGUN MINI 充電之前,請閱讀本說明書、充電器、電池以及 THERAGUN MINI 上的所有說明和警告標記。初次使用之前必須為新電池充電。Theragun mini 適用於商業或家庭使用。我們努力使 Theragun mini 成為最安全的裝置。這是一款帶有電子零件的先進機械裝置。如果未正確使用或維護 Theragun mini 及其配件,則會有發生火災、觸電或受傷的危險。在使用 Theragun mini 時或剛使用完 Theragun mini 後,請勿將手指或任何物體放在按摩頭上方的金屬活塞附近。金屬活塞可能會變得非常熱。請勿在喉結上或 C4 頸椎上方、在頭部或生殖器附近使用 Theragun mini。懷孕期間請勿在腰部以上使用 Theragun mini。請勿讓頭髮夾入 Theragun mini 的按摩頭肘臂或任何其他移動部件中。請勿使用除了由 Therabody 提供的按摩頭以外的任何按摩頭,並且僅遵照 Therabody 的說明進行使用。請勿弄濕 Theragun mini。只能使用魔術擦或微濕毛巾清潔 Theragun mini。請勿阻塞馬達排氣孔。切勿嘗試拆卸 Theragun mini。請勿將 Theragun mini 儲存於攝氏 40°C/華氏 104°F 以上。請勿讓 Theragun mini 接觸到水。

本 Theragun 產品的目的不在於診斷、治療或預防任何疾病。我們努力使 Theragun mini 成為最安全的裝置。這是一款帶有電子元件的先進機械工具。如果未正確使用或維護本 Therabody 的 Theragun mini 及其配件,則會有發生火災、觸電或受傷的危險。使用 Theragun mini 時,應始終遵守以下基本預防措施:

1. 僅遵照說明使用。使用 Theragun mini 時，僅依 Theragun mini 說明手冊所述使用。僅使用 Therabody 建議的配件和替換零件。請勿進行 Therabody 建議之外的任何維護。
2. 不適合孩童。除非獲得負責人員的監督或指示，否則 Theragun mini 和 USB-C 型充電線不宜由年幼的孩童或肢體、感覺或推理能力下降或缺乏經驗和知識的人員使用。請勿將 Theragun mini 當作玩具使用。孩童在使用時或在孩童附近使用時，必須特別注意。應該監督孩童，確保他們不要玩 Theragun mini 或 USB-C 型充電線。
3. 在 Theragun mini 開啟時請勿拉出電池。
4. 降低受傷的風險。僅使用 USB-C 型充電線為 Theragun mini 充電。其他充電器可能會造成人體傷害或損害。請勿將 Theragun mini 連接至另一個電源插頭或汽車點菸器。電池將永久失能或損壞。
5. THERAGUN MINI 僅限搭配 THERAGUN MINI 電池使用。使用其他電池可能會導致火災、電擊或人體傷害的風險。
6. 充電地點。應該在通風良好、乾燥的室內地點為 Theragun mini 進行充電。請勿在戶外、浴室或距浴缸或泳池 10 英尺 (3.1 公尺) 的範圍內為 Theragun mini 進行充電。請勿在潮濕的表面上使用 Theragun mini 或充電線，並且請勿將 USB-C 型充電線暴露在潮濕、下雨或下雪的地方。請勿在存在爆炸性環境 (有害氣體、灰塵或易燃材料) 的情況下使用 Theragun mini 或充電線。可能會產生火花，進而可能引起火災。
7. 將充電線的電源插頭拔除。不使用時請拔下充電線的電源插頭。確保充電線所在的位置不會被踩踏、絆倒或以其他方式損壞或承受壓力。應將損壞的充電線立即更換。保持充電線遠離熱的表面、油、熱源以及銳利邊緣。如果充電線或電源插頭損壞，無法正常運作、摔過或損壞或掉入水中，則切勿操作本電器。將電器送回服務中心進行檢查和維修。長期收納時，電池應充滿電。請勿用濕的手處理充電線，包括 USB-C 型充電埠或 Theragun mini。
8. 充電器維護。將包裝內含的充電線插上您選擇的 USB 電源轉接器為 Theragun mini 充電。Theragun mini 也可以使用合格機構認證的一般 USB-C 型充電線充電。請勿使用未經過認證或受到任何重擊、摔落或損壞的電源轉接器。
9. 請勿過度充電。Theragun mini 充滿電後，請勿連接至電源轉接器超過一 (1) 小時。Theragun mini 含有避免過度充電風險的保護系統。然而，過度充電 Theragun mini，可能會縮短其使用壽命。
10. 請勿阻塞馬達排氣孔。請勿在排氣孔或開口處放入任何阻塞物。如果任何排氣孔阻塞，請勿使用此裝置。避免灰塵、棉絨、頭髮和可能減少氣流的任何物品。保持頭髮、寬鬆的衣服和手指遠離排氣口和移動部件。切勿讓任何物體掉入或插入任何開口處。
11. 請勿燃燒或焚化 THERAGUN MINI 或其電池。內置電池可能會爆炸，導致人體傷害或損傷。電池燃燒時會產生有毒煙霧和物質。
12. 請勿壓碎、摔落或損壞 THERAGUN MINI 電池或充電線。請勿使用已受到重擊、摔落、輾過或以任何方式損壞的 USB-C 型充電線。
13. 電池之化學物質會引起嚴重灼傷。切勿讓內置電池接觸皮膚、眼睛或嘴巴。如果損壞的電池漏出化學物質，請使用橡膠或氯丁橡膠手套進行處理。如果皮膚接觸到電池液，請用肥皂和水清洗並用醋沖洗。如果眼睛接觸到電池化學物質，請立即用水沖洗 20 分鐘並就醫。脫下並處理受到污染的衣服。
14. 避免電路短路。如果金屬物體在電池或 12V 連接器的正負極之間建立起連接，則電池將會短路。請勿將電池放在任何可能引起短路的物體附近，例如：硬幣、鑰匙或口袋裡的釘子。電池短路可能會引起火災和人體傷害。

15. 請勿在毛毯和枕頭底下操作。可能會導致過熱並引起火災、電擊或傷害。
16. 儲存 THERAGUN MINI、電池和充電線。請收納於陰涼、乾燥的地方。僅當室溫溫度在攝氏 0 度/華氏 32 度和攝氏 40 度/華氏 104 度之間時才對 Theragun mini 進行充電。請勿將 Theragun mini、電池或充電線收納於溫度可能超過攝氏 40 度/華氏 104 度的地方，例如：在陽光直射、車輛或夏季的金屬建築中。
17. 處置電池。Theragun mini 的 Theragun 鋰離子電池較其他部分類型的電池更環保。務必按照聯邦、州和當地法規處置 Theragun mini 電池。請聯繫您所在地區的回收機構，取得回收地點的資訊。即使放了電的電池也依然含有部分能量。處置之前，請用電氣絕緣膠帶纏住 Theragun mini 的 12V 連接器／端子以防止電池短路，否則可能引起火災或爆炸。
18. 請勿拆卸。拆卸或不正確的重組可能會導致電擊、火災或電池化學物質暴露的風險。如果拆卸 Theragun mini、電池或充電器或移除任何部件，保固將會失效。如果 Theragun mini 或任何零件損壞，請透過電子郵件 [info@Therabody.com](mailto:info@Therabody.com) 與 Theragun 聯繫。
19. 服務。如果 Theragun mini、電池或 USB-C 型充電線無法正常運作、受到重擊或摔落、損壞、留在戶外或掉入水中，請勿使用並發送電子郵件至 [info@Therabody.com](mailto:info@Therabody.com) 與 Therabody 聯繫以尋求維修或服務。請勿嘗試修理或拆卸 Theragun mini，否則可能導致電擊或起火。
20. 請勿在洗澡時或在淋浴間、浴缸或水槽中使用。請勿將 Theragun mini、電池或 USB-C 型充電線放置或收納於可能掉落或被拉入浴缸或水槽的地方。請勿將其放入或使其掉入水中或其他液體中。請勿接觸已掉入水中或和接觸到水的電器。立即拔下電源插頭。
21. 熱限制器。Theragun mini 採用自動重置熱限制器，可以關閉 Theragun mini 以防止過熱和起火。
22. 請勿於正在使用氣溶膠（噴霧）或正在提供氧氣的地方操作 Theragun 產品。

請保存這些說明

### 有限保固

請瀏覽 [www.therabody.com/warranty](http://www.therabody.com/warranty) 以取得完整的保固資訊。如需要透過電子郵件取得保固的文本，您可以將您的要求寄送到以下地址：

Therabody - Warranty  
Attn: Customer Service  
6100 Wilshire Blvd., Suite 200  
Los Angeles, CA 90048

請注意，此地址並非是退貨地址或是零售地點。本地點不接受任何的產品或包裹

需包含如下警示語（僅針對低功率射頻電機）：根據 NCC 低功率電波輻射性電機管理辦法 規定：

(1) 第十二條經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率

或變更原設計之特性及功能。

(2)第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## 한국어(KR) 주의사항

THERAGUN MINI를 사용하거나 충전하기 전에, 본 사용 설명서와 충전기, 배터리 및 THERAGUN MINI에 있는 모든 지시사항 및 주의 표시를 읽으십시오. 새로운 배터리는 처음 사용하기 전에 충전해야 합니다. Theragun mini는 상업용 또는 가정용으로 제작되었습니다. 우리는 Theragun mini를 최대한 안전하게 만들기 위해 노력합니다. 이것은 전자부품이 장착된 고급 기계장치입니다. Theragun mini 및 그 부품이 적절히 사용되거나 관리되지 않으면 화재, 감전 또는 부상이 발생할 위험이 있습니다. Theragun mini 사용 중이거나 사용 직후에 교체용 헤드 위의 금속 피스톤 근처에 손가락 또는 물체를 두지 마십시오. 금속 피스톤이 매우 뜨거워질 수 있습니다. Theragun mini를 목덜미나 중간 목뼈(C4) 또는 머리 위나 생식기 주변에 사용하지 마십시오. Theragun mini를 임신 중에 허리 위로 사용하지 마십시오. Theragun mini의 로테이팅 암이나 다른 가동부에 머리카락이 끼지 않게 하십시오. Therabody에서 제공하는 것 외에 다른 교체용 헤드를 사용하신 안 되며, Therabody의 지침대로만 사용해야 합니다. Theragun mini를 물에 적시지 마십시오. 매직 이레이저나 약간 젖은 수건으로만 Theragun mini를 닦으십시오. 모터 통풍구를 막지 마십시오. 절대로 Theragun mini를 분해하지 마십시오. Theragun mini를 40°C/104°F 이상의 온도에서 보관하지 마십시오. Theragun mini에 절대로 물이 묻지 않게 하십시오.

이 Theragun 제품은 질병을 진단, 치료 또는 예방하는 용도로 제작되지 않았습니다. 우리는 Theragun mini를 최대한 안전하게 만들기 위해 노력합니다. 이는 전자부품이 장착된 고급 기계장치입니다. Theragun mini 및 그 부품이 적절히 사용되거나 관리되지 않으면 화재, 감전 또는 부상이 발생할 위험이 있습니다. Theragun mini를 사용할 때는 항상 다음을 포함한 기본적인 예방조치를 반드시 지켜야 합니다.

1. 지침대로만 사용하십시오. Theragun mini 사용 설명서에 설명된 대로만 Theragun mini를 사용하십시오. Therabody에서 권장하는 액세서리와 교체 부품만 사용하십시오. Therabody에서 권장하는 것 외에 다른 방법으로 관리하지 마십시오.
2. 어린이는 사용할 수 없습니다. 어린이나 신체, 감각 또는 추론 능력이 낮은 사람, 또는 경험과 지식이 부족한 사람은 책임자의 감독이나 지도를 받지 않는 한 Theragun mini 및 USB-C 케이블을 사용해서는 안 됩니다. Theragun mini를

- 장난감으로 사용하지 마십시오. 어린이 근처에서 사용할 때는 세심한 주의가 필요합니다. 어린이가 Theragun mini 또는 USB-C 케이블을 갖고 놀지 않도록 감독해야 합니다.
3. Theragun mini 전원이 켜진 상태에서 배터리를 빼지 마십시오.
4. 부상 위험 줄이기. Theragun mini는 USB-C 케이블로만 충전하십시오. 다른 충전기는 신체적 상해 또는 손상을 유발할 수 있습니다. Theragun mini를 다른 전원 플러그 또는 차량용 라이터에 연결하지 마십시오. 배터리가 영구적으로 쓸 수 없게 되거나 손상됩니다.
5. THERAGUN MINI는 THERAGUN MINI 배터리만 사용하십시오. 다른 배터리를 사용할 경우 화재, 감전 또는 신체적 상해가 발생할 수 있습니다.
6. 충전 장소. Theragun mini는 통풍이 잘 되고 건조한 실내에서 충전해야 합니다. Theragun mini를 야외나 욕실에서 충전하거나 욕조나 수영장에서부터 3.1미터 거리 내에서 충전하지 마십시오. Theragun mini나 케이블을 젖은 표면에서 사용하거나 USB-C 케이블을 습기, 비 또는 눈에 노출시키지 마십시오. Theragun mini나 케이블을 폭발하기 쉬운 환경(가스, 먼지 또는 가연성 물질)에서 사용하지 마십시오. 불꽃이 발생하여 화재를 유발할 수도 있습니다.
7. 케이블을 뽑습니다. 사용하지 않을 때는 케이블을 뽑으십시오. 케이블을 밟거나, 발이 걸려 넘어지거나, 기타 손상 또는 압력이 가해질 수 있는 장소에 어댑터 케이블을 놓지 마십시오. 손상된 케이블은 즉시 교체해야 합니다. 케이블을 뜨거운 표면, 기름, 열 및 날카로운 모서리에 가까이하지 마십시오. 케이블 또는 플러그가 손상되거나, 제대로 작동되지 않거나, 떨어뜨렸거나 또는 손상되었거나, 물에 빠진 경우에는 본 제품을 작동시키지 마십시오. 서비스 센터에 제품을 보내서 점검 및 수리를 받으십시오. 본 제품을 장기간 보관하려면 배터리를 완전히 충전해야 합니다. USB-C 충전 포트를 포함하여 케이블이나 Theragun mini를 젖은 손으로 만지지 마십시오.
8. 충전기 관리. 패키지에 포함된 케이블을 USB AC 어댑터에 꽂아 Theragun mini를 충전할 수 있습니다. 또한 관할기관이 인증한 공식 표준 USB-C 케이블을 이용하여 Theragun mini를 충전할 수 있습니다. 인증받지 않았거나, 심한 충격을 받았거나, 떨어졌거나, 밟히는 등 어떤 식으로든 손상을 입은 AC 어댑터를 사용하지 마십시오.
9. 과충전하지 마십시오. Theragun mini가 완전히 충전된 후 1시간 이상 어댑터에 연결해두지 마십시오. Theragun mini에는 과충전의 위험을 피하기 위한 보호 시스템이 포함되어 있습니다. 배터리를 과충전하면 시간이 지남에 따라 Theragun mini의 수명이 줄어들 수 있습니다.
10. 모터 통풍구를 막지 마십시오. 통풍구나 개구부에 이물질이 넣지 마십시오. 통풍구가 막힌 경우 기기를 사용하지 마십시오. 먼지, 보풀 및 머리카락 등 공기의 흐름을 방해할 수 있는 물질이 들어가지 않도록 하십시오. 머리카락, 혈령한 옷 및 손가락을 통풍구와 작동부에 갇다대지 마십시오. 개구부에 물체를 떨어뜨리거나 삽입하지 마십시오.
11. THERAGUN MINI 또는 배터리를 태우거나 소각하지 마십시오. 내장 배터리가 폭발하여 신체적 상해나 손상을 일으킬 수 있습니다. 배터리가 불에 타면 유독성 가스 및 물질이 발생합니다.
12. THERAGUN MINI 배터리 또는 케이블을 으스러뜨리거나 떨어뜨리거나 손상시키지 마십시오. 심한 충격을 받았거나, 떨어졌거나, 밟히는 등 어떤 식으로든 손상을 입은 USB-C 케이블을 사용하지 마십시오.
13. 배터리의 화학물질이 심각한 화상을 유발할 수 있습니다. 내장 배터리가 피부, 눈 또는 입에 절대로 닿지 않도록 하십시오. 손상된 배터리에서 화학물질이 누출된 경우, 고무 또는 네오프렌 장갑을 사용하여 배터리를 폐기하십시오. 피부가 배터리액에 노출된 경우, 비누와 물로 씻은 다음 식초로 행구내십시오. 눈에 배터리 화학물질이 들어간 경우, 즉시 20분간 물로 씻어내고 치료를 받으십시오. 오염된 옷은 벗어서 폐기하십시오.

14. 합선시키지 마십시오. 금속 물체가 배터리 또는 12V 커넥터의 양극과 음극을 연결하면 배터리가 합선됩니다. 주머니 속의 동전, 열쇠 또는 못과 같이 합선을 유발할 수 있는 물체 근처에 배터리를 두지 마십시오. 합선된 배터리는 화재 및 신체적 상해를 일으킬 수 있습니다.
15. 담요와 배개를 덮은 채로 작동하지 마십시오. 과도한 열이 발생하여 화재, 감전 또는 부상을 유발할 수 있습니다.
16. THERAGUN MINI, 배터리 및 케이블 보관. 서늘하고 건조한 곳에 보관하십시오. 주위 온도가 0~40도일 때만 Theragun mini를 충전하십시오. 직사광선, 차량 안 또는 여름철의 금속 건물과 같이 온도가 40도를 넘는 곳에서는 Theragun mini, 배터리 또는 케이블을 보관하지 마십시오.
17. 배터리 폐기. Theragun mini의 Theragun 리튬이온 배터리는 다른 종류의 배터리보다 더 친환경적입니다. 항상 연방정부, 주 및 지역 규정에 따라 Theragun mini 배터리를 폐기하십시오. 재활용 장소에 관해서는 거주 지역의 재활용 기관에 문의하십시오. 방전된 배터리에도 약간의 에너지가 남아있습니다. 폐기하기 전에 절연 테이프로 Theragun mini의 12V 커넥터/단자를 감싸서 배터리 단락을 방지하십시오. 배터리 단락은 화재 또는 폭발을 유발할 수 있습니다.
18. 분해하지 마십시오. 배터리를 분해하거나 올바르게 없게 재조립하면 감전, 화재 또는 배터리 화학물질에 대한 노출 위험이 발생할 수 있습니다. Theragun mini 또는 배터리를 해체하거나 부품이 제거된 경우, 보증은 무효가 됩니다. Theragun mini 또는 기타 부품이 손상된 경우, [info@Therabody.com](mailto:info@Therabody.com)에 이메일로 문의하십시오.
19. 서비스. Theragun mini, 배터리 또는 USB-C 케이블이 제대로 작동하지 않거나, 강한 충격을 받았거나, 떨어뜨렸거나, 손상되었거나, 야외에 방치했거나, 물에 빠뜨린 경우, 사용하지 마시고 Therabody에 이메일([info@Therabody.com](mailto:info@Therabody.com))로 문의하여 수리 또는 서비스를 받으십시오. Theragun mini를 수리하거나 분해하지 마십시오. 감전 또는 화재를 유발할 수 있습니다.
20. 목욕 중에 또는 샤워부스나 욕조, 싱크대 안에서 사용하지 마십시오. 욕조나 싱크대에 빠지기 쉬운 곳에 Theragun mini, 배터리 또는 USB-C 케이블을 두거나 보관하지 마십시오. 물 또는 기타 액체에 담그거나 떨어뜨리지 마십시오. 물에 빠졌거나 물에 닿은 가전제품을 만지지 마십시오. 즉시 플러그를 뽑으십시오.
21. 열 제한기. Theragun mini는 과열로 인한 화재가 발생하지 않도록 차단하는 자동 리셋 열 제한기를 사용하고 있습니다.
22. 에어로졸(스프레이) 제품을 사용하거나 산소가 투여되는 곳에서 Theragun 제품을 작동시키지 마십시오.

본 설명서를 보관하십시오

## 보증 서비스

전체 보장 정보를 확인하려면 [www.therabody.com/warranty](http://www.therabody.com/warranty)를 방문하십시오. 우편으로 보증 사본을 요청하려면 다음 주소로 요청을 보낼 수 있습니다.

Therabody - 보증  
Attn: Customer Service  
6100 Wilshire Blvd., Suite 200  
Los Angeles, CA 90048

주의: 여기는 반품 주소가 아니며 소매점 주소도 아닙니다. 이곳에서는 제품이나 패키지를 수신하지 않습니다.

## 日本語<sup>(JP)</sup> 警告

THERAGUN MINIを使用または充電する前に、この取扱説明書に記載されている、充電器およびTHERAGUN MINIの使用法と注意書きを必ずよく読んでください。初回使用の前に、必ず新しいバッテリーを充電しておいてください。Theragun miniは商業用または家庭での使用を目的としています。弊社は、Theragun miniを出来る限り安全にお使いいただけるよう万全を尽くしています。本品は電子コンポーネント付の高性能デバイスです。Theragun miniおよび付属の備品を正しく使用または手入れしない場合、発火・感電・怪我の原因となる恐れがあります。Theragun miniの使用または使用直後に、アタッチメントの上部にある金属製のピストンの周辺に指や物を近づけないでください。金属のピストンは非常に高温になります。喉仏より上の部分、C4(爆薬)、頭部、性器付近でTheragun miniを使用しないでください。妊婦の方は、ウエストより上でTheragun miniを使用しないでください。アタッチメントアームやTheragun miniのパーツの作動中に、髪が巻き込まれないよう注意してください。Therabody付属のアタッチメント以外の使用を避け、必ずTherabodyの指示に従って使用してください。Theragun miniを水で濡らさないでください。Theragun miniの清掃には、マジックイレイサーが軽く濡らしたタオル以外は使用しないでください。モーターの排気口を塞がないでください。Theragun miniは絶対に分解してはいけません。Theragun Theragun miniは、40°C/104°Fを超える温度で保管してはいけません。Theragun miniを水にさらしてはいけません。

本品は、いかなる疾病の診断・治療・予防を目的とした製品ではありません。弊社は、Theragun miniを出来る限り安全にお使いいただけるよう万全を尽くしています。本品は電子コンポーネント付の高性能デバイスです。Theragun miniおよび付属の備品を正しく使用または手入れしない場合、発火・感電・怪我の原因となる恐れがあります。Theragun miniを使用する際は、以下を含む基本的な注意事項を必ず守ってください。

1. 取扱説明書に従って使用してください。Theragun mini 取扱説明書に記載されていない方法では使用しないでください。Theragunが推奨するアクセサリと交換パーツ以外は使用しないでください。Theragunが推奨する方法以外のメンテナンスは行わないでください。
2. 子供には使用しないでください。Theragun miniおよびUSB-Cケーブルは、保護者が監督または指導する場合を除き、幼児、身体・知覚・推理能力に制限のある方、経験・知識が不足している方が使用することを意図したものではありません。Theragun miniを玩具として使用してはいけません。お子様の使用、またはお子様の近くで使用する場合は、注意が必要です。お子様がTheragun miniまたはUSB-Cケーブルで遊ぶことがないよう、必ず監督してください。
3. Theragun miniの電源がオンになっている時には、バッテリーを取り出さないでください。

4. 怪我のリスクを減らしましょう。Theragun miniはUSB-Cケーブルで充電してください。他の充電器を使用すると、人身傷害や製品の損傷の原因となる恐れがあります。Theragun miniを電源プラグまたはシガーライターに接続しないでください。バッテリーが永久に使用不可となるか、破損することになります。
5. THERAGUN MINIには、専用のバッテリー以外は使用しないでください。その他のバッテリーを使用すると、火災・感電・怪我の原因となる恐れがあります。
6. 充電する場所について。Theragun miniの充電は、十分に換気され、乾燥した屋内の場所で行う必要があります。屋外、お手洗い、浴槽またはプールから3.1メートル以内でTheragun miniを充電しないでください。Theragun miniまたはケーブルを濡れた場所で使用しないでください。また、USB-Cケーブルを湿気、雨、雪にさらさないようにしてください。Theragun miniまたはケーブルを、爆発の可能性（ガス・埃・可燃性物質）がある場所で使用してはいけません。火花が発生し、火災の原因となる可能性があります。
7. ケーブルを抜きましょう。使用していないときは、ケーブルを抜いてください。踏みつけたり足を引っかけると損傷や故障につながる可能性があるため、これらの場所を避けてケーブルを置くようにしてください。破損したケーブルは直ちに交換してください。ケーブルは熱・油分・先端の鋭いものと接しないようにしてください。以下の状況下でデバイスを使用してはいけません。ケーブルまたはプラグが損傷している、デバイスが適切に作動していない、デバイスが落下したまたは損傷している、デバイスが水中に落ちた場合。検査および修理が必要な場合は、機器をサービスセンターへ返送してください。長期間保管する場合は、バッテリーをフル充電してください。濡れた手でTheragun mini (USB-C充電ポートを含む)を取り扱わないでください。
8. 充電器の使用上の注意。Theragun miniの充電は、パッケージに同梱されているケーブルをお手持ちのUSB ACアダプターに差し込んで行ってください。Theragun miniは、管轄機関の認定を受けた通常のUSB-Cケーブルで充電することもできます。認定を受けていないACアダプターや、強い打撃を受けたり落下したことがあるもの、あるいは何らかの損傷があるACアダプターは使用しないでください。
9. 過充電を避けましょう。フル充電した後に、Theragun miniを1時間以上アダプターに接続したままにしてはいけません。Theragun miniは過充電を防ぐ保護システムを内蔵していますが、過充電すると、時間の経過に伴い寿命が短くなる恐れがあります。
10. モーターの通気口を塞いではいけません。通気口や隙間に物を詰めてはいけません。通気口が塞がれている場合はデバイスを使用しないでください。埃・糸くず・毛髪など、空気の循環を妨げ得るものには近づけないでください。毛髪・ゆったりとした衣服・指を、通気口および作動中の部品から離してご使用ください。隙間に物を落としたり入れたりしてはいけません。
11. THERAGUN MINIまたは専用バッテリーを焼却してはいけません。バッテリーが爆発し、怪我または損傷の原因となる恐れがあります。バッテリーが焼却されると、有害ガス・有害物質が生成されます。
12. THERAGUN MINIのバッテリーやケーブルをつぶしたり、落としたり、損傷させたりしないでください。強い打撃を受けたり、落下したり、踏まれたり、または何らかの損傷を与えられた充電ケーブルは使用しないでください。
13. バッテリーの化学物質は深刻な火傷の原因となります。内蔵バッテリーが肌・目・口に接触しないように注意してください。損傷を受けたバッテリーから液漏れした場合は、ゴムまたはネオプレンの手袋を着用し、廃棄してください。バッテリー液が肌に付着した場合は、石鹸と水で洗い、お酢ですすいでください。バッテリー液が目に入った

- 場合は、直ちに目を20分間流水ですすぎ、その後医師の診察を受けてください。バッテリー液が触れた衣服は廃棄してください。
14. 漏電を防ぎましょう。バッテリーまたは12Vコネクターのプラスとマイナスの間に金属性の物質が接触すると、バッテリーが漏電します。ポケット内のコイン・鍵・釘など、漏電の原因となり得る物のそばにバッテリーを置かないでください。漏電したバッテリーは火災や怪我の原因となる恐れがあります。
15. 毛布や枕の下で使ってはいけません。加熱しすぎると火災・感電・怪我の原因となる恐れがあります。
16. THERAGUN MINI、バッテリー、ケーブルの収納について。涼しく、乾燥した場所で保管してください。Theragun miniの充電は、0°C/32°F以上、40°C/104°F未満の場所でのみ行なってください。Theragun mini、バッテリー、ケーブルは、直射日光が当たる場所、夏季の車内・金属の建物内など、40°C/104°F以上の場所には保管しないでください。
17. バッテリーの廃棄について。Theragun mini用のTheragunリチウムイオンバッテリーは、その他のバッテリーに比べて環境に配慮されています。Theragun mini用バッテリーの廃棄は、必ず、国・都道府県・市町村の規定に基づいて行なってください。最寄りのリサイクル業者に連絡し、リサイクル受付場所をご確認ください。残量切れのバッテリーにも若干電力が残っています。廃棄する前に、ビニールテープでTheragun miniの12Vコネクタ/ターミナルを覆い、バッテリーの漏電を防いでください。火災または爆発の原因となる恐れがあります。
18. 分解してはいけません。分解や誤った再組立は、感電、火災、またはバッテリーの化学物質が爆発し飛び出す曝れがあります。Theragun miniまたはバッテリーが分解されている場合、もしくは部品の一部が取り外されている場合は、保証の対象外となりますのでご注意ください。Theragun miniまたはその部品が損傷した場合は、使用を中止してセラガンサポートセンター (<https://rd.snxt.jp/42468>) までお問い合わせください。
19. サービスについて。Theragun mini、バッテリー、USB-Cケーブルが正常に作動しない場合、あるいは、強い衝撃を与えた場合、落とす、破損させる、屋外に放置する、水中に落とすなど場合には、使用を中止してセラガンサポートセンター (<https://rd.snxt.jp/42468>) までご連絡の上、修理やサービスを ご依頼ください。Theragun miniをご自身で修理または分解しようとししないでください。感電または火災の原因となる恐れがあります。
20. 入浴中や、シャワー、浴槽、流し台では使用しないでください。Theragun mini、バッテリー、USB-Cケーブルを、浴槽内やシンクに落下させる、または、引き込まれる可能性がある場所に置かないでください。水やその他の液体の中に入れたり、落としたりしないでください。水中に落ちた、または水と接触した機器を取り上げようとししないでください。直ちに電源プラグを抜いてください。
21. サーマルリミッターについて。Theragun miniは、自動でリセットするサーマルリミッターを採用しています。リミッターがシャットオフして過熱および火災を防ぎます。
22. エアロゾル（スプレー）製品が使用されている場所、または酸素が投与されている場所でTheragun miniを使用してはいけません。

取扱説明書は保管してください。

#### 限定保証

保証の詳細については、[therabody.jp/warranty](https://therabody.jp/warranty)をご覧ください。

## ISED Warning

This device complies with Innovation, Science, and Economic Development Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

The device is compliance with RF exposure guidelines, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

Le présent appareil est conforme Après examen de ce matériel aux conformité ou aux limites d'intensité de champ RF, les utilisateurs peuvent sur l'exposition aux radiofréquences et la conformité and compliance d'acquérir les informations correspondantes.

# THERAGUN

by Therabody

Born in Los Angeles, CA.  
Designed for every**body**.



@Therabody